

ANNUAL REPORT  
年报  
FY 2015/2016

# SCO

新加坡华乐团



## 我们的展望

出类拔萃, 别具一格的新加坡华乐团

## 我们的使命

优雅华乐, 举世共赏

## 我们的价值观

追求卓越表现

发挥团队精神

不断创新学习

## OUR VISION

We aspire to be a world renowned Chinese Orchestra with a uniquely Singaporean character

## OUR MISSION

To inspire Singapore and the World with our music

## OUR VALUES

Strive for excellence in our performances

Committed to teamwork

Open to innovation and learning



## 目录 CONTENTS

- 02 主席献词  
Chairman's Message
- 04 赞助人与董事局  
Patron & Board
- 08 演奏家  
Musicians
- 10 管理层及行政部  
Management & Administration Team
- 12 行政总监的营运报告  
Operations Review by Executive Director
- 19 公司简况  
Corporate Information
- 22 观众上座率及活动项目统计  
Audienceship and Activities
- 24 音乐会一览  
Concerts Overview
- 32 教育与拓展  
Education and Outreach
- 38 新加坡青年华乐团  
Singapore Youth Chinese Orchestra
- 40 国际巡演音乐会  
International Concert Tour
- 42 新加坡国际华乐作曲大赛2015  
Singapore International Competition For Chinese  
Orchestral Composition 2015
- 44 笙鸣报金禧 -- 筹款晚宴暨音乐会  
Fundraising Gala Dinner And Concert --  
A Resounding Golden Jubilee
- 45 新加坡华乐团财政年度2016/17音乐会  
SCO Concerts in FY 2016/17
- 46 新加坡大会堂  
Singapore Conference Hall
- 48 捐助机构与乐捐人士  
SCO Donors' List
- 54 财务报告  
Financial Report



## 主席献词 CHAIRMAN'S MESSAGE



Year 2015/2016 was a meaningful year for SCO. In 2015, Singapore celebrated SG50, SCO commemorated our nation's 50th year of independence with a tribute concert "Towards the Future - SCO celebrates SG50". SCO commissioned local composers Eric Watson and Law Wai Lun to compose brand new pieces specially for the event. The songs expound Singaporeans' strong sense of love and identify they feel for their home and nation. Among them, Watson's *An Independent Note* evoked memories of the hardships Singapore went through during our nation building days among the audience.

In 2015/2016 season, SCO invited many renowned musicians from overseas to collaborate with us, including Taiwanese conductor Chen Tscheng-Hsiung, percussionist Evelyn Glennie, China erhu musician Yu Hong Mei and pianist Sun Yingdi.

In October 2015, SCO performed two concerts in Hong Kong at the Tsuen Wan Town Hall and Hong Kong Cultural Centre. Commissioned by the Ministry of Culture, Community and Youth as part of the Titian Budaya Singapore cultural season in Kuala Lumpur, SCO also held its debut concert in Malaysia at the iconic Petronas Twin Towers. These international platforms provided SCO with the opportunities to showcase their unique Singapore and "Nanyang" flavour music, propelling it to the forefront of the international music arena.

To promote Chinese orchestral music, SCO organised the Singapore International Competition for Chinese Orchestral Composition (SICCOC) in 2011. In 2015, the competition into its third series attracted 125 international composers and a total of 184 compositions. Through this competition, we continue to promote and encourage Chinese orchestral pieces inspired by traits of Singapore and Nanyang flavour, and at the same time, offered them as a tribute to Singapore's golden jubilee.

Under the leadership of our music director Tsung Yeh, SCO gradually established its name on the international stage. Since coming onboard in 2002, Tsung Yeh has led SCO on a continuous progress. We are glad that Maestro Yeh will extend his contract as SCO music director till 2019.

Our continued efforts to reach out to the community have also broadened with our extensive concerts specially programmed for the community, working professionals, young musicians, students and the special needs community. We thank our sponsors and donors for their generous sponsorships and support, and Friends of SCO and concert audience for their unwavering support and friendship, which help us to realize these outreach and education programmes. We also express our appreciation to our Patron, Prime Minister Lee Hsien Loong, for his support and encouragement over the years. With all these support, we have managed to raise a total of \$1,159,000 during our Fundraising Gala Dinner and Concert "A Resounding Golden Jubilee".

In 2017, with SCO 20th anniversary celebration coming to an end, we promise to continuously strive for excellence in our performances, bringing you extraordinary music experience of high quality, and at the same time, music that appeal to the masses as well.

**Patrick Lee Kwok Kie**  
Chairman  
Singapore Chinese Orchestra Co Ltd



2015/2016年对新加坡华乐团来说,是个具有重要意义的一年。在2015年,新加坡欢庆建国五十周年,新加坡华乐团与国同庆,带领乐团和本地艺人一起呈献《继往开来》音乐会,为国家献上祝福。乐团委托了本地作曲家埃里克·沃森与罗伟伦,创作全新作品,阐述我国人民对于家、国的深厚情感及认同。其中,沃森的《庄严的独立宣言》勾起观众对建国艰辛过程的回忆。

在2015/2016年乐季中,新加坡华乐团也邀请多位海外著名音乐家与乐团合作,包括台湾著名指挥家陈澄雄、国际打击乐巨星依芙琳·葛兰妮、中国二胡名家于红梅及著名钢琴家孙颖迪等。

在2015年,新加坡华乐团也赴香港荃湾大会堂和香港文化中心音乐厅演出两场音乐会。为庆祝新马建交50周年,新加坡华乐团参与了在吉隆坡举行的“文化之桥”新加坡文化交流季,呈献马来西亚首演音乐会《乐飘双峰·荟音乐融》。这些海外音乐会展现了华乐团丰富浓郁的新加坡和南洋地区多元文化魅力,同时也提升新加坡华乐团的国际名声。

秉持着发扬华乐的使命,新加坡华乐团在2011年主办了国际华乐作曲大赛。2015年,此大赛迈入第三届,共吸引125名国际作曲家参赛,呈献184件参赛作品。通过大赛,我们继续推广和促进具有本土南洋风格及新加坡特色的华乐曲目,并借着这些作品作为我国金禧年的献礼。

新加坡华乐团逐渐在国际建立声名,有赖于音乐总监葉聰的领导。他自2002年接棒以来,带领新加坡华乐团不断前进。我们很高兴葉总监续约,留任至2019年。

我们继续致力于向民众推广华乐的普及,在全国地区呈献更多迎合社区、上班族、年青音乐家、学生与特殊需求群体的音乐会。感谢赞助商与乐捐者的慷慨解囊与资助,以及乐团乐友与广大观众的支持厚爱,让这些推广工作得以实现。我们也非常感谢我们的赞助人李显龙总理,多年来的支持与鼓励。全赖大家的支持,我们举行的《笙鸣报金禧》筹款晚宴暨音乐会筹获了115万9000元的款项。

2017年,随着我们结束华乐团20周年庆祝活动,我们承诺将不断追求卓越表现,为您持续呈献别具一格的高素质音乐体验,同时也为广大观众带来举世共赏的优雅华乐。

#### 李国基

董事局主席

新加坡华乐团有限公司



赞助人与董事局  
PATRON & BOARD

赞助人  
Patron



李显龙先生 | 总理  
Mr Lee Hsien Loong | Prime Minister

名誉主席  
Honorary Chairmen



周景锐先生  
Mr Chew Keng Juea



胡以晨先生  
Mr Robin Hu Yee Cheng

主席  
Chairman



李国基先生  
Mr Patrick Lee Kwok Kie

Chairman

Sing Lun Group of Companies

**Appointments in Government & Civic Organisations**

Chairman, Kwong Wai Shiu Hospital and Nursing Home

President, Yeung Ching Foundation

Secretary-General, Singapore Federation of Chinese Clan Associations

Board Member, Lee Kuan Yew Scholarship Fund

Board Member, National Heritage Board

Board Member, Singapore Chinese Cultural Centre



董事  
Directors



陈怀亮先生  
Mr Chen Hwai Liang

**Director**  
Singapore Chinese Cultural Centre



梁利安女士  
Ms Susan Leong

**Director**  
Adsan and Melbert Pte Ltd  
Casper & Pollux Pte Ltd  
Food From The Heart  
Singapore Jazz Foundation Limited  
Yeo-Leong & Peh LLC  
YLP International Consultants Pte Ltd  
YLP Publishers Pte Ltd



朱添寿先生  
Mr Choo Thiam Siew

**Director**  
Chou Sing Chu Foundation  
Ding Yi Music Company Ltd  
The Hokkien Foundation  
**Independent Director**  
Composers and Authors Society of  
Singapore Limited



何志光副教授  
A/P Ho Chee Kong

**Director / Council Member**  
Chinese Development Assistance  
Council  
Kwong Wai Shiu Hospital  
Promote Mandarin Council  
Singapore Chinese Cultural Centre  
Singapore Chinese Chamber of  
Commerce & Industry  
Singapore Federation of Chinese Clan  
Association



刘锦源先生  
Mr Lau Kam Yuen

**Director**  
AMCP Pte Ltd



吴绍均先生  
Mr Ng Siew Quan



赖添发先生  
Mr Victor Lye

**Director**  
WMG Management Pte Ltd



成汉通先生  
Mr Seng Han Thong

**Chairman**  
Singapore Taxi Academy  
**Director**  
Hopkins Investments Pte. Ltd.  
Hubbard Investments Pte. Ltd.  
**Member**  
National Neuroscience Institute – Health  
Endowment Fund & Health Research  
Endowment Fund





陈金良先生  
Mr Paul Tan

**Director**

Arts House Limited  
Singapore Symphonia Company Limited



陈康威先生  
Mr Anthony Tan

**Chairman**

Blu Inc Media (HK) Limited  
New Beginnings Management Consulting  
(Shanghai) Co Ltd  
SGCM Pte Ltd  
SNPL Charity Fund

**Director**

Business China  
China Cultural Centre  
Chinese Calligraphy Society of Singapore  
CP1 Pte Ltd  
CP2 Pte Ltd  
CP3 Pte Ltd  
CP4 Pte Ltd  
CP5 Pte Ltd  
CT Point Investments Pte Ltd  
IDA International Pte Ltd  
Focus Publishing Ltd  
MediaCorp Press Ltd  
Singapore News & Publications Ltd  
SPH Magazines Pte Ltd  
SPH Radio Pte Ltd  
The Seletar Mall Pte Ltd  
The Straits Times Press (1975) Ltd  
Zaobao.com Ltd

**Member**

Trailblazer-LHL Fund Sponsorship Committee



Mr Till Vestring

**Director**

Brocon Investment Co Ltd  
Inchcape plc  
Keppel Corporation  
Leap Philanthropy Ltd



石慧宁女士  
Ms Michelle Cheo

**Director & Shareholder**

All Bright Global Limited  
Jay Kay @ Jalan Sultan Pte Ltd  
Mewah International Inc.  
Orang Biduanda Kallang Pte Ltd

**Director**

Cavenagh House International Inc.  
Cheo @ Berrima Inc  
Dr.T.C. Pierre (Cayman Islands) Inc.  
Ecolex (S) Pte Ltd  
Eco Oleo (S) Pte Ltd  
Ecobliss (S) Pte Ltd  
Eighteen Tenth Nineteen Forty Four Inc.  
Futura Ingredients Singapore Pte Ltd  
Hua Guan Inc.  
J.J. Mibiansa Holdings Pte Ltd  
J.J. Mibisa Holding (BVI) Inc.  
J.J. Mibisa Inc.  
Mewah (HK) Limited  
Moi Chemicals Limited  
Moi International Inc.  
Ning Kwan Pte Ltd  
One Marthoma (CI) Inc.  
Pandan Loop International Inc.  
T.C. Stone Limited  
Unity Investment Inc.



吴学光先生  
Mr Wu Hsioh Kwang

**Executive Chairman**

Straco Corporation Limited  
Straco Holding Pte Ltd

**Honorary Chairman**

Singapore Ee Hoe Hean Club

**Chairman**

Bay Attractions Pte Ltd  
Infotainment Development & Management  
Pte Ltd  
Jigongshan-Straco Cable Car Co Ltd  
Lushan-Straco Cable Car Co Ltd  
New Bay Holdings Pte Ltd  
Shanghai Ocean Aquarium Co Ltd  
Sound Trading (1975) Pte Ltd  
Straco (HK) Limited  
Straco Cable Car Investments Pte Ltd  
Straco International Corporation Pte Ltd  
Straco Leisure Pte Ltd  
Underwater World Xiamen Co Ltd  
Xi'an Lintong Zhongxin Tourism Development  
Co Ltd  
Xi'an Lixing Cable Car Co Ltd

**First Vice Chairman**

China & North Asia Business Group, Singapore  
Business Federation

**Vice Chairman**

China Association of Enterprises with Foreign  
Investment  
Singapore Chinese Chamber of Commerce &  
Industry

**Patron**

West Coast Citizens

**Director**

Association of Nanyang University Graduates  
Business China Singapore  
Chinese Development Assistance Council  
Confucius Institute, Nanyang Technological  
University  
Hass Business School, UC Berkeley  
Singapore Arts School Ltd



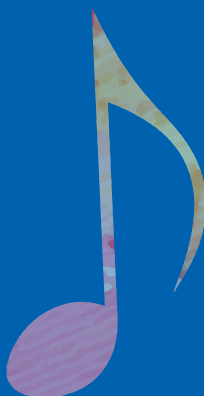


“

WHEN THE ORCHESTRA CLOSED THE SHOW WITH MAGNIFICENT VERSION OF MICHAEL NYMAN'S MELODY PLAYED ON ANCIENT CHINESE INSTRUMENTS, IT SPEAKS VOLUMES.

*The Herald, UK*

”





# 演奏家 MUSICIANS

## 乐团 Orchestra

音乐总监: 葉聰

**Music Director:** Tsung Yeh

驻团指挥: 郭勇德

**Resident Conductor:** Quek Ling Kiong

助理指挥: 倪恩辉

**Assistant Conductor:** Moses Gay En Hui

驻团作曲家: 埃里克·沃森

**Composer-in-Residence:** Eric James Watson

驻团合唱指挥: 桂乃舜

**Chorus Director-in-Residence:** Nelson Kwei

## 高胡 Gaohu

李宝顺 (乐团首席) Li Bao Shun (Concertmaster)

周若瑜 (高胡副首席) Zhou Ruo Yu (Gaohu Associate Principal)

李玉龙 Li Yu Long

刘智乐 Liu Zhi Yue

余伶 She Ling

许文静 Xu Wen Jing

袁琦 Yuan Qi

赵莉 Zhao Li

## 二胡 Erhu

赵剑华 (二胡首席) Zhao Jian Hua (Erhu I Principal)

朱霖 (二胡首席) Zhu Lin (Erhu II Principal)

林傅强 (二胡副首席) Ling Hock Siang (Erhu Associate Principal)

翁凤玫 Ann Hong Mui

陈淑华 Chen Shu Hua

郑重贤 Cheng Chung Hsien

周经豪 Chew Keng How

谢宜洁 Hsieh I-Chieh

胡仲钦 Hu Chung-Chin

秦子婧 Qin Zi Jing

沈芹 Shen Qin

谭曼曼 Tan Man Man

陶凯莉 Tao Kai Li

张彬 Zhang Bin

## 中胡 Zhonghu

林杲 (首席) Lin Gao (Principal)

吴可菲 (副首席) Wu Ke Fei (Associate Principal)

吴泽源 Goh Cher Yen

李媛 Li Yuan

梁永顺 Neo Yong Soon Wilson

沈文友 Sim Boon Yew

王怡人 Wang Yi Jen

闫妍 Yan Yan

## 大提琴 Cello

徐忠 (首席) Xu Zhong (Principal)

汤佳 (副首席) Tang Jia (Associate Principal)

陈盈光 Chen Ying Guang Helen

黄亭语 Huang Ting-Yu

姬辉明 Ji Hui Ming

潘语录 Poh Yee Luh

沈廉傑 Sim Lian Kiat Eddie

徐雪娜 Xu Xue Na

## 低音提琴 Double Bass

张浩 (首席) Zhang Hao (Principal)

李翊彰 Lee Khiang

瞿峰 Qu Feng

王璐瑶 Wang Lu Yao

## 扬琴 Yangqin

瞿建青 (首席) Qu Jian Qing (Principal)

马欢 Ma Huan

## 琵琶 Pipa

俞嘉 (首席) Yu Jia (Principal)

吴友元 Goh Yew Guan

陈雨臻 Tan Joon Chin

张银 Zhang Yin

## 柳琴 Liuqin

司徒宝男 Seetoh Poh Lam

张丽 Zhang Li



### 中阮 **Zhongruan**

张蓉晖 (首席) Zhang Rong Hui (Principal)

罗彩霞 (副首席) Lo Chai Xia (Associate Principal)

郑芝庭 Cheng Tzu Ting

冯翠珊 Foong Chui San

韩颖 Han Ying

许民慧 Koh Min Hui

### 三弦 / 中阮 **Sanxian / Zhongruan**

黄桂芳 Huang Gui Fang

### 大阮 **Daruan**

景颇 Jing Po

许金花 Koh Kim Wah

吴如晴 Wu Ru-Ching

### 竖琴 / 箜篌 / 古筝 **Harp / Konghou / Guzheng**

马晓蓝 Ma Xiao Lan

### 古筝 / 打击 **Guzheng / Percussion**

许徽 Xu Hui

### 曲笛 **Qudi**

尹志阳 (笛子首席) Yin Zhi Yang (Dizi Principal)

### 梆笛 **Bangdi**

林信有 Lim Sin Yeo

### 梆笛 / 曲笛 **Bangdi / Qudi**

曾志 Zeng Zhi

### 新笛 **Xindi**

陈财忠 Tan Chye Tiong

### 新笛 / 曲笛 **Xindi / Qudi**

彭天祥 Phang Thean Siong

### 高音笙 **Gaoyin Sheng**

郭长锁 (笙首席) Guo Chang Suo (Sheng Principal)

王奕鸿 Ong Yi Horng

### 中音笙 **Zhongyin Sheng**

郑浩筠 Cheng Ho Kwan Kevin

钟之岳 Zhong Zhi Yue

### 低音笙 **Diyin Sheng**

林向斌 Lim Kiong Pin

### 高音唢呐 **Gaoyin Suona**

靳世义 (唢呐/管首席) Jin Shi Yi (Suona / Guan Principal)

常乐 (副首席) Chang Le (Associate Principal)

### 中音唢呐 **Zhongyin Suona**

李新桂 Lee Heng Quee

孟杰 Meng Jie

### 次中音唢呐 **Cizhongyin Suona**

巫振加 Boo Chin Kiah

### 低音唢呐 **Diyin Suona**

刘江 Liu Jiang

### 管 **Guan**

韩雷 Han Lei

### 打击乐 **Percussion**

段斐 (副首席) Duan Fei (Associate Principal)

陈乐泉 (副首席) Tan Loke Chuah (Associate Principal)

伍庆成 Ngoh Kheng Seng

沈国钦 Shen Guo Qin

张腾达 Teo Teng Tat

伍向阳 Wu Xiang Yang

徐帆 Xu Fan

### 指挥实习生 **Conducting Fellow**

陈志刚 Adrian Tan Chee Kang

黄德励 Wong De Li Dedic

### 作曲实习生 **Composer Fellow**

冯镇东 Fung Chuntung





## 管理层及行政部

## MANAGEMENT & ADMINISTRATION TEAM

<b>管理层</b>	<b>MANAGEMENT</b>
<b>行政总监</b>	<b>Executive Director</b>
何偉山	Ho Wee San, Terence
<b>主管(节目集群)</b>	<b>Head (Programmes)</b>
陈雯音	Chin Woon Ying
<b>主管(企业管理集群)</b>	<b>Head (Corporate Services)</b>
张美兰	Teo Bee Lan
<b>主任(业务拓展)</b>	<b>Director (Business Development)</b>
陈美玲	Tan Bee Leng, Rosemary
<b>高级经理(会场管理)</b>	<b>Senior Manager (Facilities)</b>
陈国祥	Tan Kok Siang, Collin
<b>经理(财务与会计)</b>	<b>Manager (Finance &amp; Accounts Management)</b>
谢慧儿	Chay Wai Ee, Jacelyn
<b>经理(艺术行政)</b>	<b>Manager (Artistic Administration)</b>
罗美云	Loh Mee Joon
<b>经理(音乐会制作)</b>	<b>Manager (Concert Production)</b>
戴瑶综	Tay Yeow Chong, Jackie
<b>助理经理(行销传播)</b>	<b>Assistant Manager (Marketing Communications)</b>
許美玲	Koh Mui Leng
<b>艺术行政</b>	<b>ARTISTIC ADMINISTRATION</b>
<b>高级执行员</b>	<b>Senior Executive</b>
林敏仪	Lum Mun Ee
<b>执行员</b>	<b>Executive</b>
施天婵	Shi Tian Chan
<b>乐谱管理员</b>	<b>Score Librarian</b>
许荔方	Koh Li Hwang
<b>助理(艺术行政)</b>	<b>Assistant</b>
陈惠贤	Tan Hwee Hian, Steph
<b>艺术策划</b>	<b>ARTISTIC PLANNING</b>
<b>高级执行员(艺术策划)</b>	<b>Senior Executive (Artistic Planning)</b>
张念端	Teo Nien Tuan, June
<b>执行员(艺术策划)</b>	<b>Executive (Artistic Planning)</b>
林思敏	Lim Simin, Joanna
张淑蓉	Teo Shu Rong
<b>业务拓展</b>	<b>BUSINESS DEVELOPMENT</b>
<b>高级执行员(业务拓展)</b>	<b>Senior Executive (Business Development)</b>
林芬妮	Lim Fen Ni
<b>音乐会制作</b>	<b>CONCERT PRODUCTION</b>
<b>舞台监督</b>	<b>Stage Manager</b>
李雋城	Lee Chun Seng
<b>高级助理(音乐会制作)</b>	<b>Senior Assistant (Concert Production)</b>
李光杰	Lee Kwang Kiat
<b>高级技师</b>	<b>Senior Technician</b>
梁南运	Neo Nam Woon, Paul
<b>技师</b>	<b>Technician</b>
刘会山	Lau Hui San, Vincent
陈泓佑	Tan Hong You, Benson



<b>舞台助理</b>	<b>Production Assistant</b>
俞祥兴	Joo Siang Heng
李龙辉	Lee Leng Hwee
黄呈发	Ng Teng Huat, Anthony
<b>财务与会计管理</b>	<b>FINANCE &amp; ACCOUNTS MANAGEMENT</b>
<b>高级执行官</b>	<b>Senior Executive</b>
黄秀玲	Wong Siew Ling
<b>执行官</b>	<b>Executive</b>
刘韦利	Liew Wei Lee
<b>助理</b>	<b>Assistant</b>
陈秀霞	Tan Siew Har
<b>助理(采购)</b>	<b>Assistant (Procurement)</b>
黄芝燕	Ng Kee Yan, Keleen
白云妮	Peck Yin Ni, Jessica
<b>人力资源与行政</b>	<b>HUMAN RESOURCE &amp; ADMINISTRATION</b>
<b>执行官(行政)</b>	<b>Executive (Administration)</b>
陈琍敏	Tan Li Min, Michelle
<b>执行官(人力资源)</b>	<b>Executive (Human Resource)</b>
彭勤炜	Pang Qin Wei
<b>高级助理(乐团事务)</b>	<b>Senior Assistant (Orchestra Affairs)</b>
林宛颖	Lim Wan Ying
<b>助理(人力资源)</b>	<b>Assistant (Human Resource)</b>
庄诗韵	Chng Sze Yin, Rebecca
<b>行销传播</b>	<b>MARKETING COMMUNICATIONS</b>
<b>高级执行官</b>	<b>Senior Executive</b>
苏丽红	Soh Lay Hong
<b>执行官</b>	<b>Executive</b>
冯添荣	Pang Tian Rong
<b>助理</b>	<b>Assistant</b>
周冠娣	Chow Koon Thai
<b>新加坡国家青年华乐团</b>	<b>SINGAPORE NATIONAL YOUTH CHINESE ORCHESTRA</b>
<b>执行官</b>	<b>Executive</b>
沈楷扬	Sim Kai Yang
黄心锐	Wong Xinrui, Jeremy
<b>产业管理</b>	<b>VENUE MANAGEMENT</b>
<b>执行官</b>	<b>Executive</b>
邹志康	Cheow Zhi Kang, Joshua
<b>高级建筑维修员</b>	<b>Senior Building Specialist</b>
杨汉强	Yeo Han Kiang
<b>会场行销</b>	<b>VENUE MARKETING</b>
<b>执行官</b>	<b>Executive</b>
李保辉	Lee Poh Hui, Clement
<b>高级助理</b>	<b>Senior Assistant</b>
邓秀玮	Deng Xiuwei



# 行政总监的营运报告

## OPERATIONS REVIEW BY EXECUTIVE DIRECTOR

Terence Ho 何偉山

### INCOME

Overall, FY15/16 has been a good year for the Singapore Chinese Orchestra (SCO) with income standing at \$21.482 million. Despite the strong income holding of \$22.028 million in FY14/15, where the Company held a mega concert *Our People, Our Music* that had boost donation and performance income for FY14/15, the total income for FY15/16 has only dipped slightly.

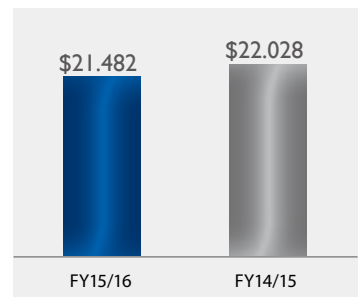
Grant continues to be the main contributor to the Company's income, standing at 69.8%. The 2.5% decrease in total income in FY15/16 was mainly attributable to investment income. The market conditions in FY15/16 had deteriorated quite substantially, causing investment income to decrease from \$3.48 million in FY14/15 to \$1.68 million in FY15/16.

### 收入

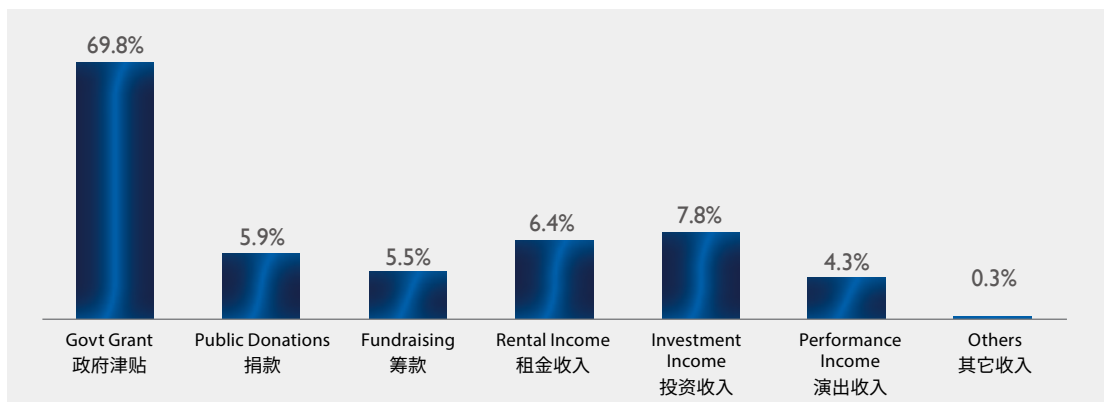
整体来说, 2015/16财政年度对新加坡华乐团(SCO)是个好年头, 取得了2148万2千元的收入。由于公司在2014/15财政年举办了一场大型音乐会《全民共乐》, 使到公司的捐款和演出门票收入增加, 报2202万8千元。尽管如此, 公司在2015/16财政年的总收入只是略为下跌。

政府津贴继续是公司主要收入来源, 占公司总收入的69.8%。2015/16财政年的总收入减少2.5%, 主要是因为投资收入减少。在2015/16财政年, 由于市场状况严重恶化, 导致投资收入从2014/15财政年的348万元, 在2015/16财政年跌至168万元。

TOTAL INCOME (\$M) 总收入



FY15/16 SOURCES OF INCOME 收入分析



FY14/15 SOURCES OF INCOME 收入分析



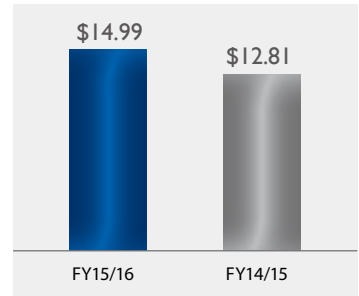


## GOVERNMENT GRANT

The Company continues to receive strong financial support from various government bodies which made the daily operation sustainable. It also allowed us to keep our ticket pricing low so that it is more accessible to the public. Grants from the National Arts Council (NAC) and the Singapore Totalisator Board (STB) constitute the largest source of SCO's fund. In FY15/16, \$14.99 million or 69.8% of SCO's total income came from government grants, compared to \$12.81 million received in the previous year. The increase in grant income was due to an additional \$1 million grant (\$1 million was given in FY14/15 and \$2 million was given in FY15/16) given by NAC to assist the Company in enhancing its effort in outreach and audience development. This was part of the Arts and Culture Strategic Review's objective to build up the capacity of national arts companies as peaks of excellence.

In addition, SCO had taken over the operations of the Singapore Youth Chinese Orchestra (SYCO) from Ministry of Education with funding from the Ministry of Culture, Community and Youth (MCCY) in FY15/16. A grant of \$300,000 would be given to SCO for the operation of SYCO annually. The grant covers expenses such as masterclass, music theory, sectional and individual instrumental tuition, teambuilding and maintenance of instruments.

### GOVERNMENT GRANT (\$M) 政府津贴



## 政府津贴

公司继续获得各个政府机构强有力的财务支持,使到公司日常业务取得可持续发展。这些津贴也让公司票价维持低价位,让公众更容易接触到公司演出。来自国家艺术理事会和新加坡赛马博彩管理局的资助仍旧是华乐团资金的最大来源。在2015/16财政年,华乐团总收入中有1499万元或69.8%是来自政府拨款,而2014/15财政年则是1281万元。拨款增加是由于国家艺术理事会给予额外100万元的拨款(2014/15财政年是100万元,2015/16财政年是200万元),以协助公司加强观众拓展工作。这是政府艺术与文化策略检讨报告目标之一,旨在提高我国艺术公司能力,攀升卓越艺术顶峰。

此外,华乐团在2015/16财政年从教育部手中接过新加坡青年华乐团的运营工作,并获得文化、社区及青年部的资助。华乐团每年获得30万元资助,用于青年华乐团的运营。这包括大师班、音乐理论、小组和个人器乐学费,团队建设和器乐维修等开支。

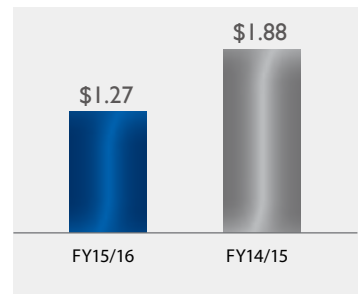
## PUBLIC DONATIONS

FY15/16 sees a dip in public donation as compared to FY14/15 where SCO's China Concert Tour and mega concert *Our People, Our Music* secured substantial amount of donations. Even though there was a decrease in public donations, SCO continued to receive generous donations from various organisations and individuals.

## 公众捐款

2015/16财政年的公众捐款,相比2014/15财政年有所下滑,这是因为2014/15财政年华乐团的中国巡演音乐会和《全民共乐》大型音乐会取得大笔捐款。虽然公众捐款减少了,但华乐团继续获得各个组织及个人的慷慨捐款。

### PUBLIC DONATIONS (\$M) 公众捐款



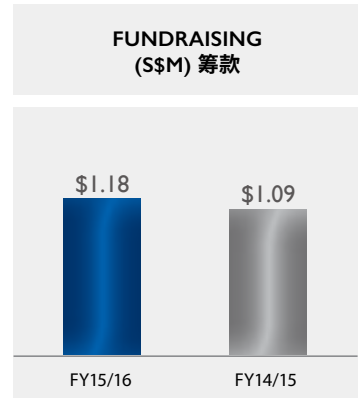


## FUNDRAISING

Under the well managed leadership of the fundraising organising committee chairperson, Mrs Goh Chok Tong and continued support from generous donors, SCO has achieved another successful fundraising gala dinner in FY15/16 with a total raised income of \$1.18 million. In addition, included in the current year's fundraising gala dinner was an auction of a painting donated by Mr Chan Kok Hua. The auction managed to fetch a total sum of \$60,000 for the Company.

### 筹款

在筹款委员会主席吴作栋夫人的出色领导，以及慷慨捐助者的持续支持下，华乐团2015/16财政年的筹款晚宴再次获得成功，总共筹得118万元。今年的筹款晚宴也包括由曾国和先生捐赠的画作拍卖，为公司筹得6万元款项。

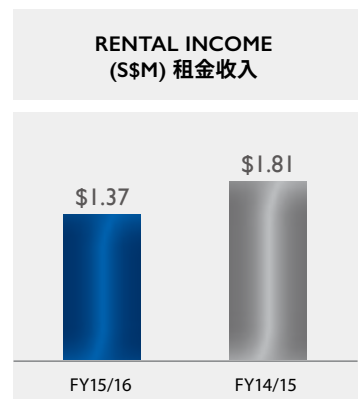


## RENTAL INCOME

The decrease in rental income was attributed to turnover of office tenant in Singapore Conference Hall (SCH). The surrounding construction works around SCH made it a challenge to attract new tenant. Nevertheless, management would put in the best effort in sourcing for potential tenants.

### 租金收入

租金收入减少是因新加坡大会堂的办公租户更换。新加坡大会堂周围的建筑工程，也对华乐团吸引新租户带来一些挑战。尽管如此，管理层将尽力寻找潜在租户。

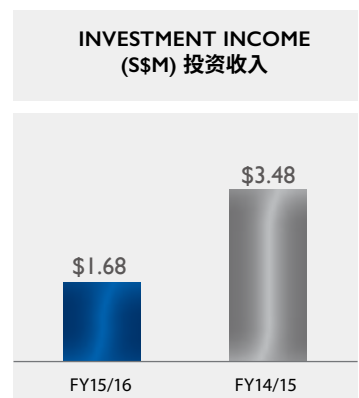


## INVESTMENT INCOME

FY2015/16 had been a very volatile year resulting in the dip in investment income. There was the divergence of monetary policy globally with global markets having to grapple with the destabilising influences of a strong US dollar and tumbling oil prices. Emerging markets had also suffered during 2015 due to the negative macro environment. The Chinese share market debacle coupled with shock moves from the PBOC had also highlighted a growing trend - political risk and its impact on markets around the world. Lastly, geopolitical risk had also become ever more important in 2015, as the migrant crisis in Europe and combined with fear and mistrust caused by the ISIS attacks continued to send shockwaves through the market. These factors resulted in the bad performances of the investment market as a whole.

### 投资收入

2015/16财政年是市局不稳定的年，导致投资收入下跌。全球货币政策出现分歧，全球市场必须顺应强势美元和石油大幅波动所带来的不稳定影响。负面的宏观环境也令新兴市场在2015年蒙受冲击。中国股市崩盘加上中国人民银行意外降准，还凸显一个日益增长趋势——政治风险及其对世界市场的影响。最后，2015年地缘政治风险愈发显得重要，主要是欧洲移民危机以及伊斯兰国组织恐怖袭击所带来的恐惧和不信任，继续给市场带来冲击。这些因素都造成投资市场整体表现不佳。







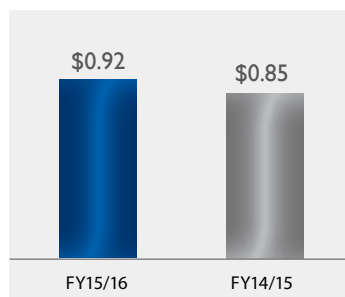
## PERFORMANCE INCOME

SCO went on 3 overseas concert performances in FY15/16. In October 2015, SCO performed 2 concerts in Hong Kong: (1) *Ruan Lingyu's The Goddess - A Silent Film Concert* and (2) *SCO @ Hong Kong Concert*. SCO performed the third concert in Malaysia in December 2015, presenting *Titian Budaya Night - Crossing Cultures*. These 3 overseas concerts had earned the Company a total of \$174k in performance fee. This was an increase from FY14/15 where the performance fee received from the overseas concert amounted to \$80k.

### 演出收入

华乐团于2015/16财政年在海外共呈献三场演出。华乐团于2015年10月在香港呈献两场音乐会：(1) 阮玲玉《神女》默片音乐会和(2) 新加坡华乐团香港巡演音乐会。华乐团于2015年12月在马来西亚演出《乐飘双峰·荟音乐融》音乐会。这三场海外演出让公司共取得17万4千元的演出收入。相比2014/15财政年公司海外演出取得共8万元的演出收入，2015/16财政年演出收入有所增加。

### PERFORMANCE INCOME (S\$M) 演出收入



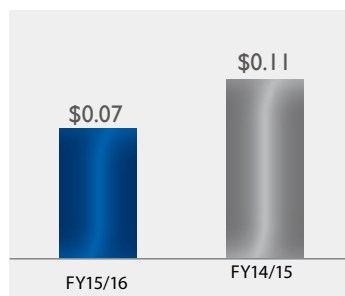
## OTHERS

Included in other income in FY14/15 was advertisement income derived from engagement with MediaCorp's 92.4 FM radio station for full page advertisement in SCO's concert house programmes. There was no such placement in FY15/16 thus resulting in the decrease in other income.

### 其它收入

2014/15财政年的其他收入包括新传媒92.4广播电台在华乐团音乐会节目中登出整页广告收入。由于2015/16财政年公司没有类似广告登出，其他收入因而减少。

### OTHERS (S\$M) 其它收入





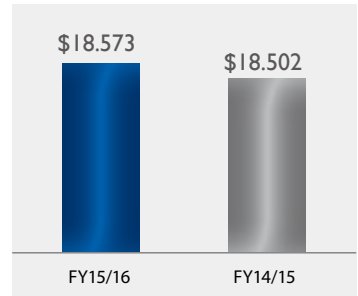
## EXPENDITURE

The overall expenditure increased by approximately \$0.073 million in FY15/16. This was mainly due to an increase in manpower cost and increase in investment securities loss. Due to stringent cost control, rental expenditure and performance expenditure have decreased in FY15/16 as compared to FY14/15.

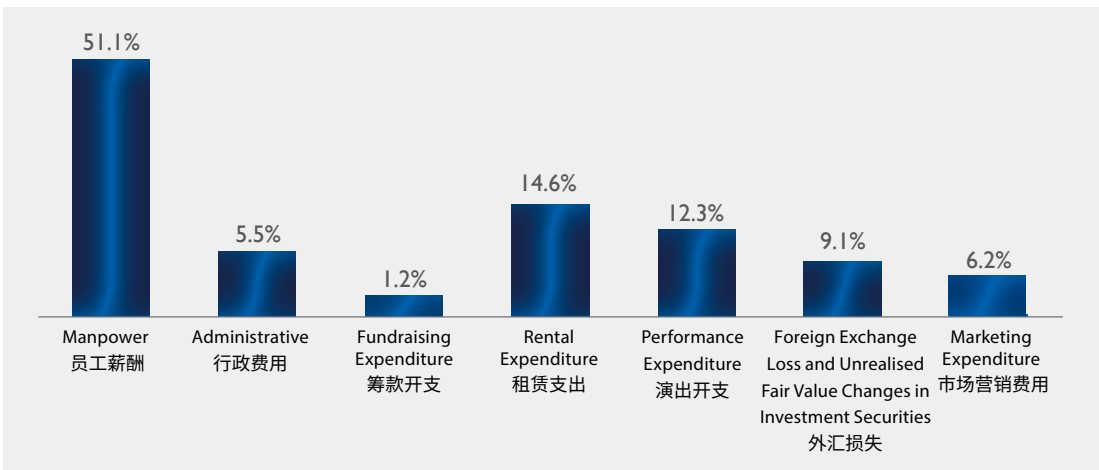
### 开支

2015/16财政年的总开支增加约7万3千元。这主要是由于人力成本增加及投资证券亏损扩大。有鉴于公司严格控制成本，2015/16财政年的租金开支和演出开支，相比2014/15财政年有所下跌。

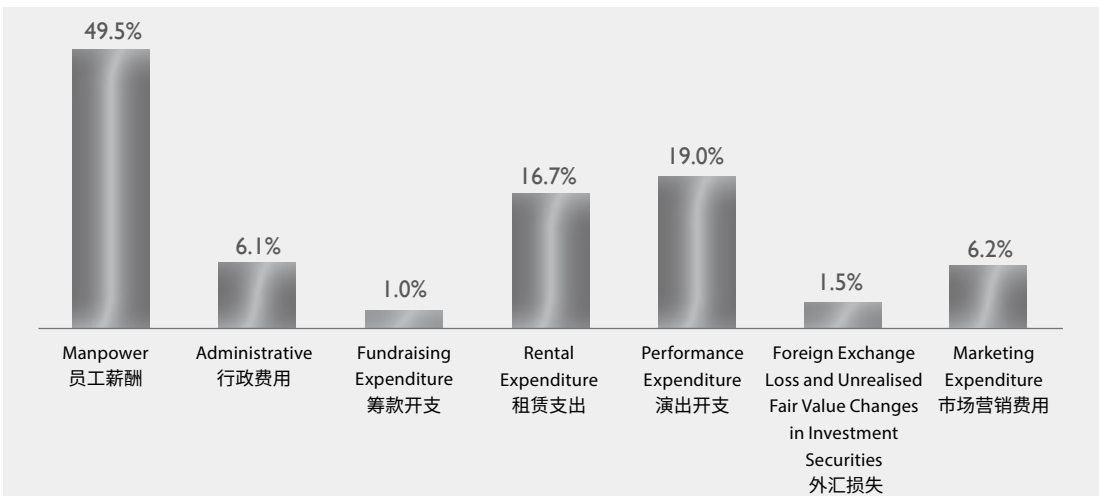
### TOTAL EXPENDITURE (\$M) 总开支



### FY15/16 SOURCES OF EXPENDITURE 开支分析



### FY14/15 SOURCES OF EXPENDITURE 开支分析





## MANPOWER

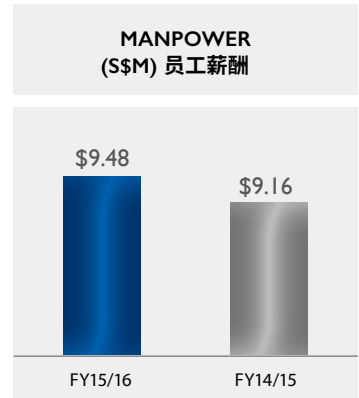
SCO's musician remuneration packages are on 2-year basis. The most recent re-contract of musicians was in January 2015. As a result, there was salary increment in FY15/16, causing total manpower cost to increase.

In addition, headcounts increased from 129 full-time musicians and staff in FY14/15 to 133 in FY15/16 and there was an increase in employer CPF contribution of 0.5% from January 2015. This caused manpower cost to rise from \$9.16 million in FY14/15 to \$9.48 million in FY15/16.

### 员工薪酬

华乐团全职演奏家的薪酬配套为期两年。最近一次演奏家重新签约合同是在2015年1月。这使到2015/16财政年演奏家薪酬有增加,进而造成人力成本上扬。

此外,全职演奏家和工作人员人数从2014/15财政年的129人,在2015/16财政年增加至133人。从2015年1月起,雇主公积金缴交率上扬0.5%。这些因素都使到公司人力成本从2014/15财政年的916万元,在2015/16财政年增至948万元。

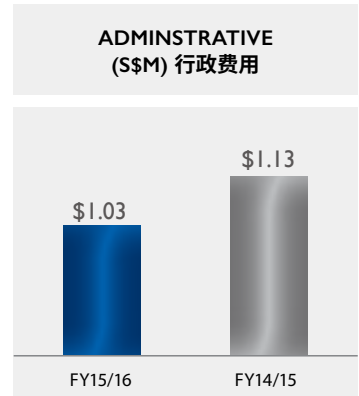


## ADMINISTRATIVE

The slight dip in administrative expenses was due to professional fees paid for Audience Development Market Research in FY14/15. The Audience Development Market Research gave the Company a clearer picture on the type of performances that were popular with the audiences, what type of concert goes SCO were attracting and these enabled the Company to better strategize the going forward strategies to better attract more audiences.

### 行政费用

行政费用稍微下跌,这是因为2014/15财政年公司“观众拓展市场研究”拨出一笔专业服务费用。“观众拓展市场研究”让公司更清楚观众喜欢的表演类型,华乐团吸引了哪些类型的音乐会观众,这将让公司能够更好地制定未来战略,以能更好地吸引更多观众。

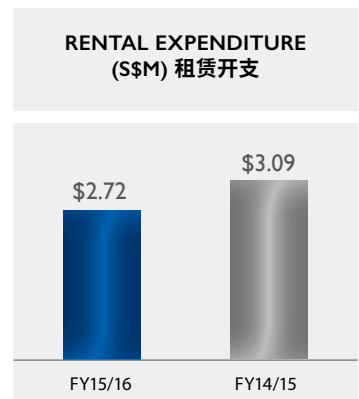


## RENTAL EXPENDITURE

In FY14/15, SCO presented a mega concert, *Our People, Our Music* in the newly opened national stadium, Sports Hub. Rental expenses were incurred for the concert at Sports Hub as well as rehearsals at other venues prior to the actual performance. This led to the increased in rental expenses in FY14/15. There was no such major rental expenses incurred in FY15/16, thus resulting in the decrease in rental expenditure from \$3.09 million in FY14/15 to \$2.72 million in FY15/16.

### 租赁开支

在2014/15财政年,华乐团在新开幕的国家体育场——新加坡体育城举办了一场大型音乐会《全民共乐》。公司得为新加坡体育城演出以及实际表演前在其他场地进行彩排支付租金,这导致了2014/15财政年租赁开支增加。2015/16财政年少了这笔巨额租金支出,因此租赁开支从2014/15财政年的309万元,在2015/16财政年减少至272万元。





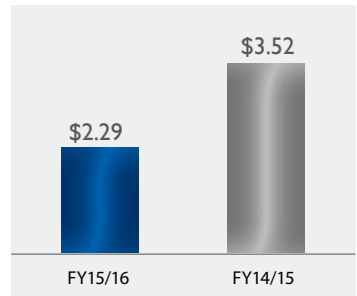
## PERFORMANCE EXPENDITURE

Performance expenditure decreased from \$3.52 million in FY14/15 to \$2.29 million in FY15/16. The decrease was mainly due to the decrease in performance expenditure pertaining to OPOM 2014. Total project cost (including performance expenditure) for OPOM incurred in FY14/15 amounted to \$2.47 million.

### 演出开支

演出开支从2014/15财政年的352万元，在2015/16财政年跌至229万元。演出开支减少主要是因为少了2014年《全民共乐》相关的演出开支。2014/15财政年《全民共乐》项目总成本(包括演出开支)为247万元。

PERFORMANCE EXPENDITURE (\$M) 演出开支



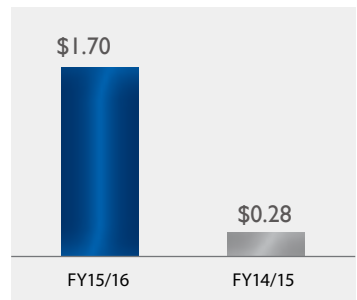
## FOREIGN EXCHANGE LOSS AND UNREALISED FAIR VALUE CHANGES IN INVESTMENT SECURITIES

In line with the declined market performance, unrealised fair value losses increased from \$0.28 million in FY14/15 to \$1.7 million in FY15/16.

### 汇兑损失和投资证券中的未实现公允价值变动

基于市场表现不佳，未实现的公允价值亏损从2014/15财政年的28万元，在2015/16财政年增加至170万元。

FOREIGN EXCHANGE LOSS AND UNREALISED FAIR VALUE CHANGES IN INVESTMENT SECURITIES (\$M) 外汇损失





## 公司简况 CORPORATE INFORMATION

### CONSTITUTION

UEN: 199603271D

Date of Establishment : 8 May 1996

Singapore Chinese Orchestra Company Limited is a Company limited by guarantee.

### REGISTERED OFFICE

7 Shenton Way

#05-00 Singapore Conference Hall

Singapore 068810

Website: [www.sco.com.sg](http://www.sco.com.sg)

### CHARITY STATUS

Charity Registration number : 199603271D

Charity Registration Date : 9 July 1996

### IPC STATUS

Effective Date : 2 April 2015 to 1 April 2018

Under the SCO's Memorandum and Articles of Association, the Office of the Minister for Culture, Community and Youth (MCCY) shall be authorised to appoint, re-appoint and remove any director from the office at any point in time during such term as they deem fit. The number of directors may be increased or decreased based on MCCY's decision.

### PATRON

Mr Lee Hsien Loong, Prime Minister

### HONORARY CHAIRMEN

Mr Chew Keng Juea

Mr Robin Hu Yee Cheng





## BOARD OF DIRECTORS (APPOINTED BY MCCY)

### Chairman

Mr Patrick Lee Kwok Kie (Appointed on 7 May 2012)

### Directors

Mr Choo Thiam Siew (Appointed on 15 Sep 2012)

A/P Ho Chee Kong (Appointed on 15 Sep 2008)

Mr Lau Kam Yuen (Appointed on 15 Sep 2008)

Mr Lye Thiam Fatt Joseph Victor (Appointed on 15 Sep 2008)

Mr Ng Siew Quan (Appointed on 15 Sep 2012)

Mr Paul Tan Kim Liang (Appointed on 15 Sep 2014)

Mr Seng Han Thong (Appointed on 15 Sep 2008)

Mr Till Bernhard Vestring (Appointed on 15 Sep 2010)

Mr Wu Hsioh Kwang (Appointed on 15 Sep 2014)

Ms Michelle Cheo Hui Ning (Appointed on 15 Sep 2016)

Mr Tan Kang Uei, Anthony (Appointed on 15 Sep 2016)

Mr Chen Hwai Liang (Appointed on 15 Sep 2016)

Ms Susan Leong Lai Onn (Appointed on 15 Sep 2016)

Mr Lim Jim Koon (Appointed on 15 Sep 2012, retired on 14 Sep 2016)

Ms Lim Sau Hoong (Appointed on 15 Sep 2010, retired on 14 Sep 2016)

Ms Tan Choo Leng (Appointed on 15 Sep 2006, retired on 14 Sep 2016)

Mr Wu Ee Tsien (Patrick Goh) (Appointed on 15 Sep 2006, retired on 14 Sep 2016)

### Secretary

Han Luan Sandra

### Bankers

Overseas-Chinese Banking Corporation Limited

Bank of China Limited, Singapore Branch

Standard Chartered Private Bank

CIMB Bank

The Development Bank of Singapore Limited

The Bank of East Asia

### Investment Managers

Lion Global Investors Ltd

Nikko Asset Management Asia Limited

Fullerton Fund Management Company Limited

### External Auditors

Ernst & Young LLP

One Raffles Quay

North Tower, Level 18

Singapore 048583

### Internal Auditors

RSM Risk Advisory Pte Ltd

8 Wilkie Road #03-08

Wilkie Edge

Singapore 228095

*Singapore Chinese Orchestra has complied with all the requirements of the Code of Governance and has submitted the online Governance Evaluation checklist on 30 September 2016. The submission is available for viewing on the Charity Portal at [www.charities.gov.sg](http://www.charities.gov.sg).*





## SINGAPORE CHINESE ORCHESTRA COMPANY LIMITED RESERVE POLICY

The Reserve Policy provides clarity to the Company's management of its reserves and to provide stakeholders with the assurance that the Company is well managed and that it has, where appropriate, a strategy for building up reserve. The policy applies to that part of the Company's income that is freely available for its operating purposes. It excludes: Endowment funds; Restricted/Designated Funds; and any part of unrestricted funds that is not readily available for use or already committed.

The Board resolved that the Company should maintain adequate reserve for a minimum of 3 years and capped at 5 years of annual operating expenditure. Below is the Reserve Policy Statement for the year ended 31 March 2016:

	Current Year (as at 31 March 2015)	Current Year (as at 31 March 2014)	% Increase / (Decrease)
Unrestricted Funds (Reserves)	43,219,546	40,310,644	7%
Restricted / Designated Funds - Endowment Fund	38,866,066	38,866,066	0%
Total Funds	82,085,612	79,176,710	4%
Ratio of Reserves to Annual Operating Expenditure	2.3	2.2	7%

*In the event the reserves fall short of the agreed level, fundraising activities would be conducted.*





## 观众上座率及活动项目统计 AUDIENCESHIP AND ACTIVITIES

Audienceship	Apr 2014 – March 2015	Apr 2015 – Mar 2016
Ticketed Attendance	52,075*	22,438
Attendance for Free Admission Concert Activities	32,732	35,232
Average House for Ticketed Concerts	88.4%	83%
Concert Hall Occupancy Rate	76%	51%

Concert & Activities	Apr 2014 – March 2015	Apr 2015 – Mar 2016
Regular / Fundraising / Special Concerts	37	34
Invited performances	2	3
School Performances / Music Camp Activities	12	11
Community / Outreach / Outdoor / Lunchtime Concerts	15	24
Overseas Concerts	5	3
Talks / Forums / Masterclass / Workshop	6	16
SYCO Concerts / Activities	13	6
Other SCO Activities	4	11
SCH Ensemble Series	16	15

\*The increment in audienceship is due to SCO's *Our People Our Music 2014* concert held at Singapore Sports Hub on 28 June 2014.

新加坡华乐团于2014年6月28日在新加坡国家体育场举办全民共乐2014音乐会,因此观众上座率有大幅度增加。





“

IT'S AN HONOUR TO BE PERFORMING MY FIRST CONCERT WITH A CHINESE ORCHESTRA, EVEN MORE SO GIVEN THAT IT'S THE SINGAPORE CHINESE ORCHESTRA LED BY TSUNG YEH.

*Joshua Bell*

”





## 音乐会一览 CONCERTS OVERVIEW



### Go Pop with Sebastian Tan!

17 Apr 2015 (Fri) | 8pm | (Block-booked by Kwong Wai Shiu Hospital)  
18 Apr 2015 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

Singapore's favourite "Broadway Beng" returned to sing with SCO! Sebastian Tan sang popular lyrical Hokkien songs, theme songs of TV series as well as songs from local and famous musicals.

### Sebastian Tan 与新加坡华乐团

2015年4月17日 (星期五) | 8pm | (广惠肇留医院包场)  
2015年4月18日 (星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

"百老汇阿明"陈瑞彪再度与华乐团一起演出, 以他漂亮的嗓音献唱多首福建金曲、电视剧主题曲和音乐剧曲目。



### SCO Mother's Day Concert: A Love Tribute to Mum

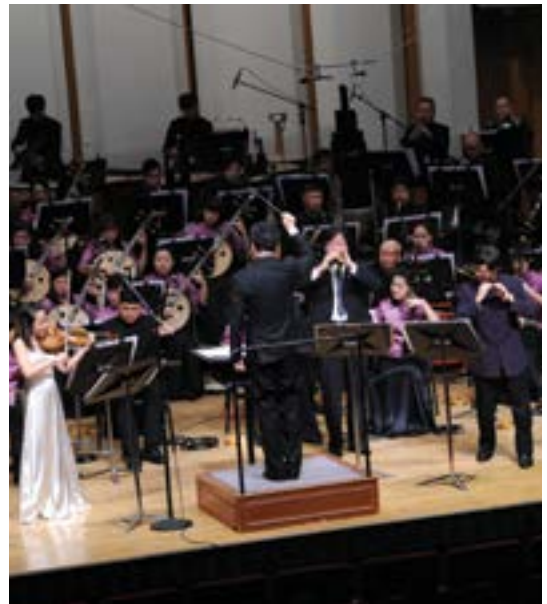
8 May 2015 (Fri) | 8pm | (Block-booked by Singapore Chung Hwa Medical Institution)  
9 May 2015 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

SCO's Mother's Day Concert, choreographed by Resident Conductor Quek Ling Kiong saw popular local singer Hong Shao Xuan belt out melodies in our tribute to all mothers. SCO dizi musician Tan Chye Tiong and gaohu musician Xu Wen Jing also performed classic works to warm the hearts of all mothers.

### 新加坡华乐团母亲节音乐会: 献给妈妈的爱

2015年5月8日 (星期五) | 8pm | (新加坡中华医院包场)  
2015年5月9日 (星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

新加坡华乐团最温情洋溢的品牌节目“母亲节音乐会”, 每年皆由指挥郭勇德精心策划。在这次节目中, 本地歌手洪劭轩演唱了多首妈妈们会喜欢的作品。笛子演奏家陈财忠与高胡演奏家许文静亦分别献奏经典曲目。



### Homecoming

5 & 6 Jun 2015 (Fri & Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

SCO celebrated the jubilee of nation building by dedicating a homecoming concert with established Singaporean musicians who made a name for themselves overseas. Renowned violinist Kam Ning, Kwok Chin-chye, from the Taiwan Kaohsiung Chinese Orchestra, and Choo Boon Chong, from the Hong Kong Chinese Orchestra, shared the stage.

### 回乡之旅

2015年6月5及6日 (星期五及六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

新加坡华乐团为欢庆我国建国50周年, 邀请以三位旅居世界各地发展其辉煌音乐事业的新加坡音乐家回国与我们呈献两场音乐会。著名小提琴家甘宁、在高雄市国乐团任职二十多年的唢呐演奏家郭进财和香港中乐团笛子助理首席朱文昌同台献艺。



### Towards the Future - SCO Celebrates SG50

3 Jul 2015 (Fri) | 7.30pm | Esplanade Concert Hall

SCO commemorated our nation's 50th year of independence with a tribute concert in celebration of five decades of nation-building. Featured artistes included narrator Lim Kay Tong, pianist Serene Koh, vocal band MICappella, and singer Robert Fernando.



### 继往开来 - 新加坡华乐团欢庆建国五十周年

2015年7月3日 (星期五) | 7.30pm | 滨海艺术中心音乐厅

新加坡华乐团与国同庆, 联同本地艺人团体呈献一场献给国家的生日音乐会。音乐会分5段进行, 描述新加坡从创业, 开国至繁荣的艰辛历程及人民对祖国的深厚情感与认同。演出的艺人包括林继堂、新加坡全国钢琴比赛冠军许婉玲、本地麦克疯人声乐团及Robert Fernando。



### Harmonies from Taiwan - Chen Tscheng-Hsiung and SCO

25 Jul 2015 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

Renowned Taiwanese conductor Chen Tscheng-Hsiung conducted SCO together with dizi musician Zeng Zhi and Taiwan's "Voice of the Suona" Tseng Chien-Yun.



### 宝岛飘乐 - 陈澄雄与新加坡华乐团

2015年7月25日 (星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

台湾著名指挥家陈澄雄纵横中西乐界, 与新加坡华乐团合演《宝岛飘乐》音乐会。优秀的笛子演奏家曾志和台湾的“唎呐好声音”曾千芸也大展风姿。





## Yellow River!

14 Aug 2015 (Fri) | 8pm  
15 Aug 2015 (Sat) | 3pm / 8pm (Block-booked by Bank of China)  
SCO Concert Hall

SCO, under the directions of Tsung Yeh, presented this concert with established local and overseas musicians, many of the late great Chinese maestro Xian Xing Hai's immortal masterpieces. Soprano Liu Fei, baritone Tao Kuo, Gold medalist pianist Sun Yingdi who won the 7th International Franz Liszt Piano Competition and line-up of chorus rendered the grandeur of Yellow River.

## 黄河!

2015年8月14日(星期五) | 8pm  
2015年8月15日(星期六), 3pm / 8pm | (中国银行包场) 新加坡华乐团音乐厅

音乐总监叶聪与多位本地与国外的实力派音乐家呈现多首已故中国著名音乐家冼星海的不朽佳作。女高音刘菲、男中音陶阔、第七届弗朗茨·李斯特国际钢琴大赛金奖得主的中国著名钢琴家孙颖迪,与强大合唱阵容体现黄河这条华族母亲河的伟大。



## Unforgettable Tunes II

22 Aug 2015 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

SCO assistant conductor Moses Gay choreographed a selection of great Chinese music for this concert. The pipa musician Zhang Yin and erhu musician Tan Man Man played with high standard performance.

## 一曲难忘II

2015年8月22日(星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

新加坡华乐团助理指挥倪恩辉精选了多首华乐金曲,掀起观众的丝竹狂想。琵琶演奏家张银倾情演绎,二胡演奏家谭曼曼则尽情发挥琴艺。



## International Masters Showcase: Strumming Heartstrings

4 & 5 Sep 2015 (Fri & Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

Evelyn Glennie returned with the local premiere of Chinese-Canadian composer Vincent Ho's *The Shaman*, a special composition for Evelyn Glennie. The head of the Folk Music Department of China's Central Conservatory of Music, Yu Hong Mei, delicately illustrated the erhu concerto and guanzi musician Han Lei performed the world première of Liu Chang Yuan's composition *Bright Moon over the Ocean*.



## 国际音乐名家荟萃: 击动心弦

2015年9月4及5日(星期五及六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

打击乐女皇依芙琳·葛兰妮这位国际级的音乐大师,这次与音乐总监叶聪指挥的新加坡华乐团首演由加拿大华人作曲家何启荣为她量身定做的《巫师》。中国中央音乐学院民乐系主任于红梅弓弓诉弦情,管子演奏家韩雷则世界首演了刘长远创作的《海上明月》。



## Esplanade's Chinese Chamber Music - Sounds of Sheng

9 Sep 2015 (Wed) | 7.30pm | Esplanade Recital Studio

Talented sheng musician Kevin Cheng presented a performance that brought out the pure and unique sounds of the traditional Chinese instrument.

### 滨海艺术中心华族室内乐 - 凤鸣笙乐

2015年9月9日 (星期三) | 7.30pm | 滨海艺术中心音乐室

优秀演奏家郑浩筠通过不同风格的曲子, 呈现传统笙独特、古朴、纯美的“笙”音。



## Ruan Lingyu's *The Goddess* - A Silent Film Concert

3 Oct 2015 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

First presented at Esplanade's Huayi - Chinese Festival of Arts in 2014, Ruan Lingyu's *The Goddess* - A Silent Film Concert received an enthusiastic response by all who experienced it. The film was set afresh to music by Singapore composer Law Wai Lun and Hong Kong composer Lincoln Lo, coupled with SCO's picturesque orchestration, bringing out the beauty of humanity and life.

Ruan Lingyu's *The Goddess* - A Silent Film Concert was co-produced by Esplanade - Theatres on the Bay, Singapore and Singapore Chinese Orchestra and first presented by Esplanade as part of its Huayi - Chinese Festival of Arts 2014.

## Essence of Nanyang

2 Oct 2015 (Fri) | 8pm | SCO Concert Hall

This concert illustrated the beauty of Nanyang music and showcased its most glorious works. The finale was a selection from symphonic poem, *Marco Polo and Princess Blue*, by composer Liu Yuan and lyricist Wang Yi Yan, which featured established tenor Warren Mok and well-acclaimed Chinese soprano Wu Bi Xia.

### 南洋风·香江情

2015年10月2日 (星期五) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

音乐会全面展现南洋华乐风格与特色的精彩作品。音乐会的重头戏是刘浚作曲、王乙宴作词的交响诗《马可波罗与卜鲁罕公主》选段, 由有“中国三大男高音”之称的世界著名男高音莫华伦以及被誉为“中西合璧的夜莺”的中国著名女高音吴碧霞同台演绎。

## 阮玲玉《神女》默片音乐会

2015年10月3日 (星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

续2014年于滨海艺术中心主办的华艺术节首演后, 新加坡华乐团再度呈献深受热烈回响的阮玲玉《神女》默片音乐会。由本地作曲家罗伟伦以及香港作曲家罗坚为此电影作曲, 用最完美的华乐全然展现, 让乐友一同感受电影和音乐所体现出人性最崇高、最真实和最可贵的美。

阮玲玉《神女》默片音由新加坡滨海艺术中心与新加坡华乐团联合制作, 并于2014年在滨海艺术中心主办的华艺术节首演。





### Cross-cultural Extravaganza

28 Nov 2015 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

This cross-cultural music feast featured a unique programme with leading Singaporean and Malaysian musicians weaving a new tapestry of sounds and Nanyang pieces. Regional Artiste Taufik Batisah also sang world premiere of P. Ramlee's arrangement works.



### 荟音乐融

2015年11月28日(星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

新加坡华乐团展现一晚跨文化的音乐飨宴!带来富有南洋风味的作品,音乐会也世界首演一首为新马电影界先驱P. Ramlee所改编的组曲,并由亚洲知名歌手Taufik Batisah演唱。

### Esplanade Chinese Chamber Music - Soulmates: A Pipa & Ruan Recital

2 Dec 2015 (Wed) | 7.30pm | Esplanade Recital Studio

Two consummately skilled young SCO musicians - Zhang Yin and Cheng Tzu Ting - demonstrated Chinese plucked lute music with the elegant and refined pipa and profound and gentle zhongruan.

### 滨海艺术中心华族室内乐 - 银弦芝音

2015年12月2日(星期三) | 7.30pm | 滨海艺术中心音乐室

新加坡华乐团两位技艺精湛的演奏家张银、郑芝庭,把弹拨乐中琵琶的清雅脱俗、中阮的沉厚温婉尽情展现。



### Heroines of Plucked Strings

9 Jan 2016 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

The first concert of 2016 was a concert featuring leading female plucked-strings musicians under the baton of Resident Conductor Quek Ling Kiong. The artistes included world-acclaimed konghou musician Wu Lin and Singaporean twin sisters Tan Su-Min and Tan Su-Hui who performed for zhongruan and guzheng.



### 巾帼琴缘

2016年1月9日(星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

一场荟萃了新、中两国三位才艺双全的女弹拨乐演奏家,中国中央民族乐团国家一级箜篌演奏家吴琳、本地土生土长的双生姐妹陈素敏(中阮)与陈素慧(古筝),在新加坡华乐团驻团指挥郭勇德的带领下呈献犹如“珠落玉盘”的视听飨宴。



### Rhapsodies of Spring 2016

30 Jan 2016 (Sat) | 8pm The Star Theatre | The Star Performing Arts Centre

SCO's annual favourite Rhapsodies of Spring 2016 returned with a bigger venue, more songs and a more atmospheric festive feel! Local celebrity Marcus Chin sang with SCO again with a greater selection of songs. ZingO Festival Drum Group also drummed up the atmosphere with celebrative pieces.



### 春花齐放2016

2016年1月30日 (星期六) | 8pm | 星宇艺术表演中心

一年一度的“春花齐放”以更大规模再现!陈建彬再度与新加坡华乐团呈献更盛大的《春花齐放2016》,演唱多首歌曲。惊鼓人打击乐团则把节日气氛推向高潮。



### Huayi 2016: The Four Great Classical Novels in Concert

20 Feb 2016 (Sat) | 7.30pm | Esplanade Concert Hall

Frequently read but seldom heard, well-loved Chinese literary classics, *Dream of the Red Chamber*, *Journey to the West*, *Romance of the Three Kingdoms* and *Water Margin* were given a new dimension in this musical presentation by SCO.

Co-produced by Esplanade - Theatres on the Bay and Singapore Chinese Orchestra.



### 华艺节 2016: 四大名著音乐会

2016年2月20日 (星期六) | 7.30pm | 滨海艺术中心音乐厅

《红楼梦》的宝黛爱情、《三国》的瑜亮斗智、《西游记》的齐天大圣、《水浒传》的好汉聚义——创作年代跨越四个世纪的中国四大名著化作音乐旋律,在说书人的导说下逐一呈示。

该音乐会由滨海艺术中心与新加坡华乐团联合制作。





### Dazzling Strings - Tang Muhai and SCO

5 Mar 2016 (Sat) | 8pm | SCO Concert Hall

Renowned Chinese conductor Tang Muhai shared the stage with his 12-year-old daughter, violinist Susan Tang who performed the evergreen classic *Butterfly Lovers*. SCO erhu II principal Zhu Lin also performed an erhu concerto.



### 弦耀乐海 - 汤沐海与新加坡华乐团

2016年3月5日 (星期六) | 8pm | 新加坡华乐团音乐厅

著名指挥家汤沐海, 连同他十二岁的女儿, 小提琴才女汤苏珊演奏《梁祝》。观众还欣赏到二胡II首席朱霖的演奏。

### Esplanade Chinese Chamber Music - Xu Fan's World of Percussion

9 Mar 2016 (Wed) | 7.30pm | Esplanade Recital Studio

SCO percussionist Xu Fan is skilled in both Chinese and Western percussion. In this concert, he showcased the unique versatility of percussion instruments together with percussionists Derek Koh Wen Jun, Lim Rei and Duan Fei, and performed a variety of majestic percussion repertoires that left the audience in awe!

### 滨海艺术中心室内乐 - 击鼓扬帆: 徐帆的打击乐世界

2016年3月9日 (星期三) 7.30pm 滨海艺术中心音乐室

新加坡华乐团优秀的打击乐演奏家徐帆精通中西打击乐。他在音乐会中与多位打击乐手们以超凡技艺演绎多首乐曲, 力求展现打击乐器多样化的合作性。





“

CONDUCTOR TSUNG YEH LEADS THE MUSICIANS THROUGH A DIVERSE SELECTION OF CHINESE MUSIC, WHICH SPANS 2000 YEARS AND RANGES FROM MOUNTAIN SONGS TO CONTEMPORARY COMPOSITIONS. A DAZZLING RECORD OF COSMOPOLITANISM IN THE MODERN WORLD.

*Fest Magazine, UK*

”





## 教育与拓展 EDUCATION AND OUTREACH

SCO is committed in striving for excellence not alone, but with the society through bold new concepts, pushing the boundaries for Chinese orchestral music. Thus, serving the community has always been our foundation in the development of Education and Outreach programmes, touching hearts through unique collaborations and enriching lives of the next generation.

新加坡华乐团不仅致力追求卓越,也以大胆创新的演出概念与社会群体合作,以突破华乐的界限。因此,服务社群一直是发展教育和拓展计划的基础。我们通过独特的音乐合作项目触动人心,为下一代带来丰富的生活体验。

### Educating the New Generation

#### 教育我们的新一代



To reach out to the increasingly affluent and educated parents, SCO begin its journey in developing concerts that are educational, yet entertaining for the new generation. Since 2003, SCO has performed over 50 family and children concerts, reaching out to more than 30,000 audiences.

In 2015, SCO staged 2 educational concerts starting from the Young Children's Concert -- *The Little Adventurer of SCO: Fascinating Sound Waves* held on 22 and 23 May 2015. Following that, the Young People's Concert was held on 6 and 7 November 2015 at the SCO Concert Hall. *Voyage to Nanyang 3: Food Paradise* is the third instalment from one of the crowd's favourite series - *Voyage to Nanyang*.

A special concert was arranged for Yangzheng Primary School on 11 November 2015 where Ah De recounts the 100-year old history of Yangzheng and its connection with Singapore's heritage.

*"...was very impressed of how SCO inspires people with music...thank you for bringing so many families together for such an engaging, educational and entertaining concert. I am ready to come for the next one"*

~ Lee Seng Shoy, Managing Director, Hong Guan (Tackle) Pte Ltd

*"Love how Singapore Chinese Orchestra engages the young in its young people's concerts... Incredibly innovative and so important in changing perceptions, breaking stereotypes and building audiences for Chinese music in Singapore!"*

~ Dr Samuel Wong

为接触日益富裕和受优良教育的父母,华乐团开展了新的音乐旅程,为新一代推出具有教育意义,同时又充满娱乐性的音乐节目。自2003年以来,华乐团举办了50多场亲子与家庭音乐会,吸引了超过3万名观众。

在2015年,华乐团举行了两场教育性音乐会,首先是2015年5月22日和23日举办的儿童音乐会,名为《小小华乐探险家:神奇音波》。跟着,2015年11月6日至7日举行了《阿德下南洋3—美食天堂》演出,是受观众欢迎的系列节目的第三部。

华乐团在2015年11月11日为养正小学安排了一场特别的音乐会。在这音乐会中,阿德回忆了养正百年历史及它跟新加坡历史的联系。



## Building an Inclusive Society through Music

### 通过音乐打造包容性社会

Quoting from an address at an event supporting special needs community by SCO Patron - Singapore Prime Minister Lee Hsien Loong, that "We all have something to contribute, and in a different way, each of us is somehow special, different from others."

With such strong beliefs, SCO follows the blueprint and is set to inspire individuals of different background, creating an inclusive society through our music. Sharing this vision is one of SCO's avid supporters since 2011 - Deutsche Bank Singapore.

The collaboration with Deutsche Bank has grown from a collaboration to put up a lunchtime concert in the Central Business District, to a full fledge sponsorship, with new and significant ventures between the 2 organisations. Furthering the strong rapport, SCO was delighted to continue its partnership in 2015 with Deutsche Bank, creating meaningful opportunities and exceptional collaborations such as Deutsche Bank - SCO Born to Be Music Scholarship and **Dream Beyond** concert.

Another noteworthy effort would be **SCO Caring Series**, where SCO reaches out to patients and residents of nursing homes, hospices, hospitals and more. In 2015, SCO brought Caring Series to 7 locations and performed to over 1,700 audiences from all around Singapore.



李显龙总理在—项支持特殊需要群体的活动上演讲时说：“我们每个人都能为社会做出贡献，而且各有其独特贡献，因为我们每个人都具有不同于他人的特殊—面。”

在这强大信念下，华乐团遵循其蓝图，开始通过音乐去激励来自不同背景的人，从而打造—个包容性社会。与华乐团共享这个愿景的是华乐团自2011年以来的忠实支持者之———德意志银行新加坡分行。

华乐团与德意志银行的合作从中央商业区的午餐音乐会，已提升到两个组织之间崭新及显著投入的全面性赞助。延续着彼此紧密合作关系，华乐团很高兴在2015年继续跟德意志银行展开合作，设立德意志银行—新加坡华乐团 Born to Be 的音乐教育奖学金和《梦无垠》音乐会等富有意义和独特的合作计划。

另—个值得—提的社区活动是华乐团**关怀系列音乐会**。在这系列活动中，华乐团将把温暖的音符传送到各大医院及医疗中心。在2015年，华乐团把关怀系列音乐会带到七家医院及医疗中心，给我国各地超过1700名观众观赏。

*"We are truly impressed by the fantastic performance by SCO. Their renditions of familiar favourites were warmly welcomed by the audience with many clapping and humming along. Indeed they brought much joy to patients and staff like. Kudos to the conductor for connecting with the audience and making the concert alive. Thank you SCO for performing in CGH. If music be the food of healing, play on!"*

~Ms Sim Ai Ling, Assistant Director Corporate Affairs, Changi General Hospital





## Engaging the Youths

### 青少年交流

With the aim of nurturing the next generation of music advocates, SCO creates a variety of platforms for youths to interact with Chinese orchestral music and deepen their understanding and love for Singapore's vibrant culture.

Exposure to Chinese orchestral music was achieved through **Tunes of SCO**, an educational concert that brings SCO to schools to perform and communicate specifics about the vast knowledge of Chinese orchestral music.



5 Mar 2015 (Rosyth School)

*"Our children had the best time and really loved their experience. You run an extremely professional and positive programme that makes all of the children learn about Chinese music through fun and play."*

~ Mdm Lee Bao Ling

27 Oct 2015 (Bukit Panjang Primary School)

*It was a wonderful and insightful experience, to be able to hear the different instruments being played, with plenty of humour injected by Moses, the conductor, to engage the audience.*

~ Mr. Kwan Siew Tung

**Concert-In-Progress** is another similar endeavour that hopes to expand the perspective of teachers and students, increasing the depth of their understanding in the music scene. Started in 2014, it has now focused its reach to local Chinese orchestra members, where background of repertoires is explained and fuses technicality and musicality in the conveyed information during the concert, particularly the pieces set for the Singapore Youth Festival (SYF) Arts Presentation that takes place every year. It is with the support from the Ministry of Education (MOE) that another round of fruitful learning experience took place on 23 and 24 March 2016 at SCO Concert Hall.

Reaching out to youths that are on their way to accomplish professional standard, students at School of the Arts (SOTA) and Nanyang Academy of Fine Arts (NAFA) were given the chance to experience training with a professional orchestra and perform with SCO for public audiences on 4 Aug 2015 and 23 Sep 2015 at SOTA Concert Hall and Lee Foundation Theatre respectively. Under this programme, the **Campus Rhapsody** provides learning experience for these youths to affirm their chosen paths and prepares them to work with different art forms and organisations.

Bringing it down to an intimate setting, **Educational Workshops** were conducted by SCO musicians for Chinese orchestral students or educators who may be interested in learning more and past the knowledge on. SCO yangqin principal Qu Jian Qing hosted 15 attendees on 31 July 2015, explaining the history and maintenance for yangqin, a Chinese instrument known to be highly complex and notoriously hard to tune. SCO Sheng musician Zhong Zhi Yue gave 18 teachers under the Music Elective Programme a chance to try on the oldest form of stringed musical instrument guqin on 11 August 2015.





为培养下一代的音乐倡导者，新加坡华乐团创造了各种平台，让青少年与华乐有进一步互动，从而加深他们对本地文化的了解与热忱。

通过《华乐之音》这个富有教育性的音乐会，华乐团到学校呈献华乐，让青少年能接触到华乐，从中也传递广泛华乐知识。

**Concert-In-Progress** 是新加坡华乐团另一个相同类型的音乐节目，希望通过这节目扩大教师和学生的艺术视野，让他们对舞台背后的各种准备工作有更深入了解。这系列节目自2014年开始推出，如今侧重于本地华乐团乐手，让他们了解一首乐曲的背景，以及如何结合舞台技术和指挥演奏，将音乐会的情感含义传达给观众。这些曲目特别包括每年新加坡青年节华乐的参赛作品。在教育部的支持下，华乐团于2016年3月23日和24日在华乐团音乐厅再次成功给学生带来有趣的音乐学习体验。

为接触迈向专业音乐道路的青少年，新加坡华乐团让新加坡艺术学院和南洋艺术学院的学生有机会接受专业培训。学生与乐团于2015年8月4日及2015年9月23日分别在新加坡艺术学院音乐厅及南艺的李氏基金剧院呈献音乐会。在该计划下，**校园音乐会**为这些年轻乐手提供学习经验，让他们能确定所选择的专业音乐路径，做好准备跟不同艺术形式的机构工作。

为了让学生与华乐团演奏员有更亲密接触，新加坡华乐团演奏家为华乐学生或有兴趣了解更多、并把华乐知识传授给学生的老师主办**教育工作坊**。在2015年7月31日的工作坊中，华乐团扬琴首席瞿建青为出席的15人，讲述了扬琴历史和保养方法，非常难调音的华乐乐器。乐团青年笙、古琴演奏家钟之岳在2015年8月11日为18名音乐选修课程的老师主持工作坊，让他们接触古琴这个最古老的琴弦乐器。





## Celebrating Milestones with Community 与社区共庆里程碑

Being a significant year for Singapore, SCO joined in the celebrations for SG50 in 2015 bringing music to different parts of Singapore, showcasing the resilient spirit and strong determination of the Singapore community. With an estimated average of 1,000 audiences for every concert held from April 2015 to March 2016, SCO Resident Conductor Quek Ling Kiong led the **SCO Community Series**, reaching out to 7 different locations and collaborated with both long and short-term partners to feature local resident groups. With the sponsorship from Singapore Press Holdings (SPH) Gift of Music, it has enabled SCO to reach out deeper into the hearts of the local community.



### Community Series 2015 | 15 Feb 2015 | Multi-purpose Courts opposite Khatib MRT Station

社区音乐会2015 | 2015年2月15日 | 卡迪地铁站对面的多用途庭院

*"I would like to say a BIG thank you to SCO for putting up such a wonderful performance at Khatib! My residents enjoyed it so much. Looking forward to your return next year!"*

~Er. Dr. Lee Bee Wah, MP for Nee Soon GRC

Known as the "Garden City", SCO brought our followers into the parks of Singapore through the series – **Music Oasis**. These concerts hopes to create an oasis through our music in prime districts, such as the Singapore Botanic Gardens and Gardens by the Bay while engaging audiences toward a heightened appreciation of Chinese orchestral music. Led by Assistant Conductor Moses Gay, he brought the audience on a *Musical Journey Around the World* on 11 April 2015 and had an early celebration for Singapore's birthday in May 2015.

### Music Oasis 2015 | 10 Jan 2015 | Gardens by the Bay

绿荫乐鸣2015 | 2015年1月10日 | 滨海湾花园

*"Again, the concert was excellent. The SCO rendition of 'Spring' by Moses Gay and the Orchestra was outstanding! I cannot wait to hear the SCO again, soon!"*

~Jim Tietjen, Writer, Singapore American Newspaper (The American Association of Singapore)

As part of the special celebration for Singapore's 50<sup>th</sup> birthday, SCO was invited by the National Day Parade (NDP) committee to be part of the jubilee weekend *Celebrations by the Bay* and performed at Event Plaza of Marina Bay Sands on 8 August 2015. Featuring Women Police Pipes & Drums, local acapella group MICappella and a 40-strong choir Vocal Associates, SCO performed an array of arrangements. The concert saw a 15,000 cheering crowd when fireworks commissioned by the NDP committee were programmed and set off according to the last piece of the concert *Stand Up for Singapore*, ending the concert on a high note.





作为新加坡的重要一年，新加坡华乐团在2015年加入了SG50的庆祝活动，把悦耳音乐带到新加坡各个角落，从而展示了新加坡社群坚韧精神和坚定决心。从2015年4月至2016年3月所举行的音乐会，估计每场音乐会平均吸引了1000名观众。该**社区音乐会**系列节目是由华乐团驻团指挥郭勇德所策划，在七个不同地点举行活动，并跟华乐团的长期及短期合作伙伴一起合作，并邀请当地社区艺术团体同台演出。这个节目获得新加坡报业控股音乐献礼的赞助，使到华乐团能把悦耳音乐带来更多邻里。



新加坡被称为“花园城市”，新加坡华乐团通过**绿荫乐鸣**系列，把乐团的忠实观众带到新加坡公园里。这系列节目希望能通过华乐团的优美音乐，在新加坡植物园和滨海湾花园等主要景点创造音乐绿洲，同时也吸引观众，加深他们对华乐的了解。2015年4月11日《乐游世界》音乐会中，新加坡华乐团助理指挥倪恩辉带领观众乐游音乐世界。他也在5月的音乐会中，提早为新加坡庆祝生日。

作为新加坡50岁生日特别庆祝活动的一部分，新加坡华乐团受国庆筹备委员会邀请参与国庆庆典活动，于2015年8月8日在滨海为金沙广场前的长廊呈献《乐响国庆2015》音乐会。华乐团联同风笛与鼓乐女警团、麦克疯人声乐团，以及由Vocal Associates 的40名成员所组成的合唱团，共同演奏多首洋溢着本地风味的曲目。在音乐会的结尾，当国庆筹备委员会委任的烟花节目按着编排发射璀璨烟火时，现场1万5千名观众也热情地共同为建国50欢唱《奋起吧！新加坡》。





## 新加坡青年华乐团 SINGAPORE YOUTH CHINESE ORCHESTRA

Talented young musicians aged between 11 to 26 years old come together in Singapore Youth Chinese Orchestra (SYCO) to go through vigorous trainings and receive hard-to-come-by opportunities. A collaboration between the MOE and SCO in 2009 elevated SYCO to the status of National Project of Excellence (NPOE), with the vision to nurture potential talents and groom them to be the future pillars of Singapore's Chinese music scene.

Together with the professional guidance of appointed musicians from SCO, members of SYCO are dwelling in a series of stimulating musical experiences to develop them to their fullest potential. These musical experiences include opportunities to perform with SCO musicians every year and participating in overseas music exchange programmes with other renowned musicians and conductors around the world.

一群11岁至26岁的才华横溢年轻音乐家，在新加坡青年华乐团获得了难得的机会，共同进行严格的华乐训练。教育部与华乐团在2009年展开合作，将青年华乐团列入国家卓越计划之中，其目标是发掘有潜质的年轻人才，把他们塑造成为新加坡华乐界的未来栋梁。

在新加坡华乐团指定音乐家的专业指导下，青年华乐团成员通过一系列具启发性的音乐体验，逐步发挥他们的音乐潜能。这些音乐体验包括每年有机会与华乐团专业演奏家一起呈献音乐会，以及与世界各地著名音乐家和指挥家一起参加海外音乐交流计划。

### SYCO Annual Concerts 新加坡青年华乐团年度音乐会

For the first time ever, the *Symphonic Gifts* was a perfect combination concert between Chinese and Western music presented by Singapore Youth Chinese Orchestra (SYCO) and Singapore National Youth Orchestra (SNYO), the two National Project of Excellence recognized by MOE to celebrate our nation's golden jubilee. The concert was held on the 24th of July 2015 at the spectacular Esplanade Concert Hall, conducted by conductors from both SYCO and SNYO – Quek Ling Kiong and Leonard Tan respectively. Internationally-renowned Singaporean violinist, Siow Lee-Chin, performed for Solo Violin and Orchestra.

A concert that fully emphasized on SYCO members was held on the 12th of September 2015 at the Shaw Foundation Symphony Stage, Singapore Botanic Gardens. Entitled *Youth Rhapsody*, it was conducted by SCO Assistant Conductor Moses Gay. The concert also featured our young zhongruan musicians, Megan Tan, Estee Goh Pei Shan and Chia Wei Jian.

Designed for members of SYCO to showcase their talent in full potential and featured renowned local composer Phoon Yew Tien, Dauntless Spirit 2016 – SYCO & SCO Annual Concert was held on the 19th of March 2016 at the Esplanade Concert Hall. SYCO dizi sectional leader Sherman Lee Le Xuan and pipa musician Yu Man took the lead to perform as concerto soloists.

新加坡青年华乐团和新加坡国家青年交响乐团这两支教育部认可的国家卓越计划的乐团，首次携手合作，在《乐鸣献礼》音乐会中完美地结合了东西方音乐，共庆我国金禧盛典。这场音乐会于2015年7月24日在滨海艺术中心音乐厅举行，由郭勇德和陈育朝分别担任青年华乐团和青年交响乐团的指挥。国际知名的新加坡小提琴家萧丽君，担任小提琴独奏。

2015年9月12日在邵氏基金交响乐台举行的音乐会，充分展现了新加坡青年华乐团的青春洋溢。这场名为《青春狂想曲》的音乐会，是由新加坡华乐团助理指挥倪恩辉担任指挥。音乐会上，华乐团的中阮演奏家陈雯棋、吴佩珊和谢伟建也参与演出。

新加坡青年华乐团与新加坡华乐团的年度音乐会《少年之锐2016》于2016年3月19日在滨海艺术中心音乐厅举行，这场专让青年华乐团成员展示他们的音乐才能，呈献了本地著名作曲家潘耀田的作品。青年华乐团笛子演奏家李乐轩和琵琶演奏家于曼分别呈献了笛子协奏曲和琵琶协奏曲。







## Overseas Exposures

### 海外体验机会

Part of the SYCO overseas programme, the Overseas Music Immersion Program (OMIP) is an exclusive platform provided by SCO to one outstanding SYCO member to gain international perspective on his/her music learning journey. The chosen member is given an opportunity to select one of the most established Chinese music conservatories in China and understudy its instructors upon the OMIP appointment.

Besides, a limited set of scholarships are given to the members of SYCO from Hong Kong governance body - Hong Kong Music Office each year to participate in the annual Hong Kong Youth Music Camp. Members of SYCO are fully funded by SCO and our international partner to involve in this international music camp in Hong Kong. Selected members will experience a cultural exchange with local youth musicians and well-known international conductors. On top of that, members are also given a chance to perform at a ticketed show on the last day of the camp at an established performing arts venue in Hong Kong.

作为新加坡青年华乐团海外活动之一，海外音乐交流计划是新加坡华乐团为杰出青年华乐团成员所提供的独特平台，让他/她在音乐学习之旅中增进国际视野。获选的成员有机会选择到中国知名的音乐学院，向计划所指定的个别大师学习。

此外，香港政府机构康乐及文化事务署音乐事务处每年都颁发名额有限的奖学金给青年华乐团成员，让他们有机会参加香港青年音乐营。华乐团及国际合作伙伴全额资助获选的青年华乐团成员。获选成员将能与当地青年音乐家及知名国际指挥家进行交流。除此之外，在音乐营最后一天，成员还有机会在香港知名表演艺术场地的一场售票音乐会上表演。

## Local Exposure

### 本地演出机会

SYCO was invited to perform at Singapore Night Festival 2015 on 28 and 29 August 2015 at the Rotunda, National Museum of Singapore. Members performed an unique blend of repertoire in jazz and Chinese music to the crowd of the festival.

新加坡青年华乐团受邀参与于2015年8月28日和29日举行的“仲夏夜空”艺术节，在新加坡国家博物馆圆形大厅呈献音乐会，成员演奏了独特的爵士华乐曲目。

## Personal Development

### 个人发展

Various personal development programme such as dizi masterclass, suona masterclass and Chinese orchestra seminar by renowned industry maestros, guest artistes and arts groups are organized each year to enhance the members of SYCO for both instrumental knowledge and technique. Through the sharing session on each unique piece, the diverse musical instrument technique from guest artistes around the world, targeting to equip the members of SYCO from diverse angle in their music learning journey.

新加坡华乐团每年都举办各类提升个人音乐才能的活动，例如笛子大师班，唢呐大师班和由著名音乐界大师、顶尖艺术家和艺术团体所主持的工作坊和研讨会，以提高新加坡青年华乐团成员的乐器知识和演奏技术。这些来自世界各地的客座艺术家，通过分享每首曲目的独特演绎方式，以及多样化的乐器演奏技术，让青年华乐团成员在他们音乐学习之旅中，从各个角度掌握更多演奏技能。





## 国际巡演音乐会 INTERNATIONAL CONCERT TOUR



Since the founding of SCO, we believe in the importance of being part of the macro ecosystem for the arts and extend our reach beyond the shores. With arts being part of our daily life and the creation of culture, it is with such significance that arts must not be forgotten and be reminded that it can be found anytime, anywhere. Through such ventures, opportunities for conversations and exploration of new ideas would be generated, thus creating a whole new era for the mankind.

With these strong beliefs, SCO embarked on overseas tours, and performed in Hong Kong and Kuala Lumpur in 2015.

Invited by the Leisure and Cultural Services Department of Hong Kong Government, SCO performed 2 carefully-curated programmes for the Hong Kong audiences. The first concert held on 17 October 2015 at the auditorium of Tsuen Wan Town Hall showcased one of SCO's signature works, Ruan Lingyu's *The Goddess – A Silent Film Concert*. First performed in Esplanade as part of *Huayi – Chinese Festival of Arts* in 2014, it featured the same-titled silent film that was famous in the 1930s for its touching and tragic plot, and its main cast, Ruan Lingyu who was one of the famed actresses during the silent film era. Playing the role of a mother who sacrificed herself to care for her son, Ruan Lingyu practiced her unique performing style where she attained through observations or actual experience of her personal life.

*The Goddess* was revamped with SCO's delicate accompaniment, performing the music arrangement written by Law Wai Lun and Lincoln Lo. Led by Music Director Tsung Yeh, SCO brought the crowd through an emotional whirlwind with the tantalizing rendition, bringing the crowd to tears at the end of the concert.

On 18 October 2015, SCO once again showcased our capabilities in performing an amalgam of pieces at the Hong Kong Cultural Centre Concert Hall. Starting with

an interesting twist of the rearranged *Thunder Storm and Drought*, Nanyang works like *Ispirazione II: Rambutan* was featured in the concert. SCO concertmaster Li Bao Shun showcased Tan Dun's *Fire Ritual* with maestro and the orchestra, crafting a new routine of enjoyment where musicians played around the audience. It was followed by Eric Watson's composition *Mahjong Kakis* which rang a bell with the audience. Joining the night was Opera Hong Kong Chorus and Children's Chorus, their artistic director Warren Mok as the Tenor and China's famed Soprano Wu Bi Xia in the final number *Marco Polo & Princess Blue*, bringing the house down with the dramatic expression. In the midst of excitement, SCO one again performed 3 more pieces as the encore for the audience, including *Below the Lion Rock*.

It was of great pleasure that SCO was invited to hold a masterclass for students studying at The Hong Kong Academy for Performing Arts on the morning of 16 October 2015. Students were given the chance to perform with SCO musicians and conducted by maestro Tsung Yeh while gaining advices from various SCO musicians on the technical and musical aspect of performance.

On 8 December 2015, SCO was invited to perform at Dewan Filharmonik Petronas under Titian Budaya Bridging Cultures event in celebration of 50-years Singapore-Malaysia Friendship. Beginning with *Ispirazione II: Rambutan* which was presented during one of Hong Kong concerts, it was followed through with a perfect blend of repertoire representative of the different cultures in Singapore and Malaysia.

Featuring a long line-up of guest artistes, SCO presented newly commissioned piece *The Silly Little Girl & The Funny Old Tree* with Tok Dalang Eyo Hock Seng and Kumpulan Sri Campuran. The commissioned music is composed by Yii Kah Hoe. Based on a script of the same title written by the father of Singapore theatre Kuo Pao Kun, Malay Wayang



Kulit and Chinese orchestra was weaved together flawlessly, producing a unique focus for the concert.

Jatinder Singh Bedi had a rhythmic *Dialogue for Solo Tabla and Chinese Orchestra* with SCO reciprocating through musical conversation; while Jeremy Monteiro, Tamagoh and SCO musician Frankie Lee brought *Montage: Three Movements for Jazz Piano & Chinese Orchestra* to the concert, leveling it up to different vibe. Ending the concert was *Songs of P. Ramlee* featuring first Singapore Idol Taufik Batisah as the voice of the piece.

新加坡华乐团自成立以来，坚信作为宏观艺术生态系统的一部分，华乐团有必要将其影响力扩展至海外。艺术作为我们日常生活和文化创作的一部分，更须要有重要意义，让人无法遗忘，并提醒人们它是随时随地都能取得。通过海外拓展，我们将可取得交流和探索新点子的机会，从而为人类创造一个全新年代。

在这坚定信念下，华乐团开始了海外巡演，并于2015年在香港和吉隆坡呈献音乐会。

在香港康乐及文化事务署的邀请下，新加坡华乐团为香港观众精心策划了两档节目。第一场音乐会是2015年10月17日在荃湾大会堂演奏厅，呈献华乐团的代表作品之一“阮玲玉《神女》默片音乐会”。这场音乐会是作为华艺术节节目之一，于2014年在滨海艺术中心首演。音乐会带出了1930年代悲悯动人情感及悲剧，剧情的同名默片，以及该片女主角，默片年代最知名女星之一阮玲玉。她在影片中饰演一名为照顾自己儿子而无私奉献自己生命的母亲角色，阮玲玉透过个人观察或实际生活经验，体现了她的独特表演风格。



华乐团为《女神》这部默片重新配乐，并演奏由罗伟伦和罗坚创作的音乐。在华乐团音乐总监葉聰的指挥下，华乐团带给观众一场情感交织的深情演绎，让许多观众在音乐会结束时都不禁潸然落泪。

2015年10月18日，华乐团再次展示了它的实力，在香港文化中心音乐厅演奏一连串各具特色的曲目。音乐会开场是一曲精心改编的广东音乐《旱大雷》，再来是浓浓南洋风情曲目《捕风掠影II - 刺的味道之红毛丹》。乐团首席李宝顺与葉聰及乐团合作，演出谭盾的《火祭》，他让乐手围绕着观众演奏，给观众带来全新趣味体验。接下来是Eric Watson的创造的《牌友》，让观众引起共鸣。当晚参与音乐会的还有香港歌剧合唱团及儿童合唱团，合唱团的艺术总监莫华伦担任男高音，以及中国著名女高音吴碧霞。他们所呈献的压轴曲目《马可波罗与卜鲁罕公主》，充满戏剧性，让观众回味无穷。在音乐会步向安可的高潮时，华乐团再次为观众演奏三首作品，包括《狮子山下》。

2015年10月16日上午，华乐团很荣幸地受香港演艺学院邀请，为该学院学生开办大师班。学生有机会在葉聰的指挥下，与华乐团演奏家同台演奏。与此同时，他们也获得华乐团演奏家就演奏技术和音乐演绎各方面提出宝贵建议。

2015年12月8日，为庆祝新加坡和马来西亚50年友谊，新加坡华乐团受邀参加在“在双峰塔国油演奏厅举行的“文化之桥”，并呈献了《乐飘双峰》音乐会。音乐会以《捕风掠影II - 刺的回味之红毛丹》开始，这首曲目曾在香港举行的一场音乐会上演奏过。随后，华乐团又呈献了多首完美结合新马独特文化的代表作品。

音乐会呈献了特别嘉宾的一系列演出，这包括华乐团最新委约的作品《傻姑娘与怪老树》，由马来西亚唯一华裔皮影戏大师杨福成带领皮影戏组合Kumpulan Sri Campuran以传统皮影戏的方式呈献。新作品由余家和作曲。《傻姑娘与怪老树》是依照新加坡剧场之父郭宝昆的同名剧作所改编及作曲，华乐团与马来皮影戏组合完美地编织在一起，成为音乐会的独特亮点。

塔不拉鼓演奏家Jatinder Singh Bedi在《印度鼓与华乐的对话》中，通过节奏多变的曲子，与华乐团进行一场充满律动感的音乐交流。著名爵士钢琴演奏家Jeremy Monteiro、爵士鼓演奏家Tamagoh、以及华乐团演奏家李翊彰，则带来《集锦：爵士钢琴与华乐团的三个乐章》，混搭不同音乐曲风产生独特氛围。音乐会结尾是新加坡偶像第一季冠军陶菲克演唱P. Ramlee的歌曲。





# 新加坡国际华乐作曲大赛2015

## SINGAPORE INTERNATIONAL COMPETITION FOR CHINESE ORCHESTRAL COMPOSITION 2015

### Award Presentation and Concert for Award-winning Compositions

21 Nov 2015 (Sat) | 7.30pm | SCO Concert Hall

After two successful competitions held in 2006 and 2011, the third Singapore International Competition for Chinese Orchestral Composition (SICCOC) aims to continue with its objective of promoting musical creativity, stimulate international awareness and to establish a repertoire of Nanyang- and/or Singapore-inspired Chinese orchestral pieces. SICCOC 2015, supported by our Patron, Prime Minister Lee Hsien Loong, was part of SCO's events in celebration of Singapore's golden jubilee this year.

129 international composers had registered with 188 compositions, and 13 candidates had been shortlisted for the finals. The Concert for Award-winning Compositions and Award Presentation Ceremony was held at SCO Concert Hall with Guest-of-Honour Ms Sim Ann, Senior Minister of State, Ministry of Culture, Community and Youth, Ministry of Finance, graced the event. SCO performed five award-winning pieces, followed by the award presentation ceremony. This year, there was an "Audience Choice" award where audience voted for their favourite piece at the concert. An "Orchestra's Choice" award, voted by SCO's musicians, was also presented during the ceremony.

### 颁奖典礼暨得奖作品音乐会

2015年11月21日(星期六) | 7.30pm | 新加坡华乐团音乐厅

新加坡华乐团为促进音乐创作以及发扬具有南洋地区音乐与新加坡特色的华乐作品, 继2006及2011年后, 再度举办第三届新加坡国际华乐作曲大赛2015。此作曲大赛得到新加坡总理李显龙的大力支持, 也是华乐团配合新加坡建国50周年大庆的重要活动之一, 以具有南洋特色的华乐作品作为我国金禧年的献礼。

这次的比赛获得了129名国际作曲家报名参赛, 参赛作品为188部, 有13入围者受邀出席并角逐创作大奖、南洋奖、新加坡作曲家奖和新加坡青年作曲家奖。第三届新加坡国际华乐作曲大赛颁奖典礼暨得奖作品音乐在新加坡华乐团音乐厅隆重举行。文化、社区及青年部、财政部高级政务部长, 沈颖女士担任颁奖典礼和得奖作品音乐会的主宾。新加坡华乐团演奏了五部得奖作品并随后进行颁奖典礼。今年的音乐会也增设了一项“观众票选奖”, 让前来欣赏音乐会的观众投选他们的心仪作品。“乐团票选奖”也让新加坡华乐团的音乐家投选他们喜欢的作品。





## Symposium

22 Nov 2015 (Sun) | 10am – 5.15pm | SCO Concert Hall

A Symposium was held on the following day of the Award Presentation and Concert. Guest-of-Honour Dr Liu Thai Ker and Mr Choo Thiam Siew presented their opening speech and introduction to commence the event. Music Director and Chairman for SICCOC 2015 panel of adjudicators, Tsung Yeh, together with panel of adjudicators and award winners shared their thoughts on the compositions. As the keynote speaker, Professor Yang Yandi shared his thoughts on *The Ethic, Local and Personal Nature of Music cum Discussion on the Achievements and Development of Nanyang Music*. Composer Yii Kah Hoe shared on his topic of *My Composing Journey in Nanyang*.

## 论坛

2015年11月22日(星期日) | 10am – 5.15pm | 新加坡华乐团音乐厅

颁奖典礼暨得奖作品音乐会的隔天，举办了一场论坛。嘉宾刘太格博士献上开幕词为这场论坛掀开序幕。新加坡华族文化中心总裁朱添寿也介绍了《新加坡华乐之路》。音乐总监葉聰、评委及得奖者分享他们对这次参加大赛作品的看法。杨燕迪教授是这次座谈会的主讲人并以《论音乐的民族性、本土性和个人性》和《南洋音乐的回顾与展望》的标题，发表南洋风味音乐的由来及发展。新加坡国际华乐作曲大赛2006得奖者家余家和则以《我的南洋心路》发表演讲和分享。





## 笙鸣报金禧 -- 筹款晚宴暨音乐会 FUNDRAISING GALA DINNER AND CONCERT -- A RESOUNDING GOLDEN JUBILEE



SCO held its Fundraising Gala Dinner and Concert, titled *A Resounding Golden Jubilee*, on 9 October 2015, at the Ritz-Carlton Millenia Hotel. Through this event, SCO raised a total of \$1,159,000, of which, \$1,109,000 will be matched dollar-for-dollar by the Cultural Matching Fund from the Ministry of Culture, Community and Youth. There was a silent auction of a painting titled *Glorious Lotus*, donated by Mr Chan Kok Hua of Qiu Zhai Art Studio, which raised \$60,000. All proceeds will go into the development and funding of operating cost of SCO. The event was graced by SCO patron Prime Minister Lee Hsien Loong, Mrs Lee, and prominent Singaporean leaders and friends of the orchestra.

Generous contributions have been received from individual donors as well as corporate sponsors including Lee Foundation, Far East Organisation, Tote Board and Singapore Turf Club, Straco Corporation Limited and Bank of China. An intricately-made mini *sheng* was presented by Prime Minister Lee to all donors.

The full-house dinner of 460 guests enjoyed the five-course Chinese fusion dinner. Besides the delectable dinner, guests enjoyed performances by SCO under the baton of Music Director Tsung Yeh. In conjunction with Singapore's golden jubilee celebration this year, SCO performed familiar local tunes including *Medley of Drama Theme Songs* arranged by Law Wai Lun, *An Independent Note* with narration by local veteran actor Lim Kay Tong composed by Eric Watson, and Singaporean's favourite *Home*. Under the instrumental theme of *sheng* for this year's fundraising gala dinner and concert, audience got to enjoy SCO sheng musician Guo Chang Suo's comical rendition of *Making Up the Numbers*, the world premiere of *sheng* and orchestra piece *Vitality*, J.S. Bach's *Air – Suite No. 3 in D major*, and SCO sheng musicians Zhong

Zhi Yue and Kevin Cheng's performance of Bob Gaudio's *Can't Take My Eyes Off You*.

To express appreciation to all the donors and sponsors, Mrs Goh Chok Tong serenaded the guests with four songs – *Can't Stop Thinking About Her*, *Love for Homeland*, *Habanera* and *Festive Beats of the Drums*.

新加坡华乐团于2015年10月9日(星期五)在丽思卡尔顿美年酒店举行了以《笙鸣报金禧》为主题的筹款晚宴暨音乐会,并筹获115万9千元。所筹得的110万9千元将能获得文化、社区及青年部文化艺术基金一元对一元的配对。秋斋画廊的曾国和先生捐赠了一幅《映日荷花》油画在筹款晚宴上进行静拍,筹得6万元。筹款晚宴所筹得的款项将善用于补助新加坡华乐团的发展和营运开销。当晚的出席嘉宾有新加坡华乐团赞助人李显龙总理和夫人、各大企业的领袖和代表及对艺术活动不遗余力的捐款人士。

此次的捐款来自多位独立捐款人士以及各大机构,如李氏基金、远东机构、新加坡博彩管理局和赛马公会、星雅集团、中国银行。新加坡华乐团为各位捐款人士及机构制作了精美的笙乐器模型,并在晚宴上由李显龙总理颁发以表谢意。

当晚,460位嘉宾不只品尝到五道美味的中西合式晚餐,也欣赏到新加坡华乐团在音乐总监葉聰指挥下演奏多首悦耳动听的曲目。为配合我国欢庆金禧年,华乐团特别演奏富有本地特色的曲目,如:罗伟伦以本地电视剧主题曲改编的《电视主题曲联奏》、埃里克·沃森作曲并由林继堂朗诵的《庄严的独立宣言》和大家耳熟能详的《家》。接着,笙演奏家郭长锁为嘉宾演奏隋利军《滥竽充数》为今年以笙为主题的节目掀开序幕。笙演奏家也呈献了钟之岳作曲的《笙气勃勃》和笙重奏曲G弦的咏叹调,及最后由笙演奏家钟之岳和郑浩筠与乐队演奏的《Can't Take My Eyes Off You》。

为了答谢所有捐款人和资助人的支持,吴作栋夫人更亲自在新加坡华乐团与葉聰的钢琴伴奏下献唱《教我如何不想她》、《故园恋》、《哈巴奈拉舞曲》和《长鼓敲起来》四首歌曲。



## 新加坡华乐团财政年度2016/17音乐会 SCO FY 2016/17 CONCERTS

9 April 2016 2016年4月9日	SCO 20th Anniversary Gala Concert: International Master Showcase – Joshua Bell with SCO 新加坡华乐团20周年庆典音乐会:国际音乐名家荟萃 – Joshua Bell与新加坡华乐团
29 & 30 April 2016 2016年4月29日及30日	Concert for Little Tots 2016 – Where’s my Doggie? 小豆豆音乐会 – 狗狗回来啊!
7 May 2016 2016年5月7日	SCO Mother’s Day Concert – A Gift to Mum 新加坡华乐团母亲节音乐会 – 献给妈妈的礼物
27 & 28 May 2016 2016年5月27日及28日	Young Children’s Concert – The Little Adventurer of SCO: Mathematics Equation in Music! 儿童音乐会 – 小小华乐探险家:《音乐数学谜》
4 June 2016 2016年6月4日	Homecoming II 回乡之旅II
1 & 2 July 2016 2016年7月1日及2日	Maestros Extravaganza 大师荟
5 July 2016 2016年7月5日	Esplanade’s Chinese Chamber Music – Bow to Strings 滨海艺术中心呈献华族室内乐 – 弦中玄
16 July 2016 2016年7月16日	SYCO Annual Concert – Exuberance of Youth 新加坡青年华乐团年度音乐会 – 乐烁青春
29 & 30 July 2016 2016年7月29日及30日	Best of Chinese Virtuosos 华乐名家
19 August 2016 2016年8月19日	Youthful Strokes of Exuberance I 挥洒青春 I
20 August 2016 2016年8月20日	Youthful Strokes of Exuberance II 挥洒青春 II
2 & 3 September 2016 2016年9月2日及3日	Korea, New Waves 乐袭韩风
4 November 2016 2016年11月4日	The Nyonya Journey 娘惹之旅
11 & 12 November 2016 2016年11月11日及12日	Young People’s Concert – A Day Lost in Pulau Ubin 青少年音乐会 – 迷失乌敏岛探险记
25 & 26 November 2016 2016年11月25日及26日	Strings Fantasy 秦琴乐吕
11 December 2016 2016年12月11日	National Chinese Music Competition 2016 Prize Winners’ Concert 2016年全国华乐比赛获奖者音乐会
13 & 14 January 2017 2017年1月13日及14日	A Music Voyage Around The Island 华乐环岛行
21 January 2017 2017年1月21日	Rhapsodies of Spring 2017 春花齐放2017
11 February 2017 2017年2月11日	Huayi 2017: Wuxia – Theme Songs from Martial Arts Movies and Serials 华艺节 2017: 群英争霸 – 武侠影视音乐
4 March 2017 2017年3月4日	Flavours of Chinese Music – A Night of Liu Xi Jin’s Works 乐蕴中华 – 刘锡津作品音乐会
18 March 2017 2017年3月18日	Dauntless Spirit 2017 – SNYCO & SCO Annual Concert 少年之锐2017- 新加坡国家青年华乐团与新加坡华乐团年度音乐会
22 & 23 March 2017 2017年3月22日及23日	Concert-in-Progress 2017
31 March 2017 2017年3月31日	Cantonese Classics 粤风



# 新加坡大会堂

## SINGAPORE CONFERENCE HALL



### Singapore Conference Hall

The Singapore Conference Hall is located in the heart of the city centre, and is the official home of the Singapore Chinese Orchestra. Completed in 1965 as a venue for largescale conferences, this award-winning architecture combines functional design with features from a bygone era. As a historical landmark, it has witnessed many national and international events that took place in Singapore.

In 1999, after nearly three and a half decades of service, this well-loved landmark was closed for a \$14.7 million overhaul to modernize its facilities to accommodate a wider range of events. Despite the contemporary appeal of its new interiors, its external façade remains largely unchanged to preserve its monumental grandeur and historical significance. The Singapore Conference Hall was reopened in September 2011 by then-Deputy Prime Minister, Lee Hsien Loong.

Today, Singapore Conference Hall is a sophisticated venue for world-class events with an auditorium and a multifunctional hall. Its opulent Concert Hall, premium acoustics, and practice facilities make it an ideal venue for arts and cultural performances.

The Singapore Conference Hall was recognized as a National Monument by the National Heritage Board in December 2010. It is indeed an honour and a privilege to be part of this prestigious monument and its history.

The Singapore Conference Hall is managed by the Singapore Chinese Orchestra. Our vision is to promote Singapore Conference Hall as a distinguished landmark and choice location for events and conferences.

### Concert Hall

The Concert Hall offers an intimate setting for a variety of performances. Designed with the latest acoustics and soundproofing technology, it features plush carpeting and luxurious high-back seating with generous legroom for an audience of 869. Its grand theatre-style layout in a cavernous interior free of structural columns adds splendor to the hall while ensuring unblocked views of the stage from every seat in the house. The Concert Hall is an ideal location for seminars and cultural and performing arts, including orchestra, choral and solo performances.

### Resource Library

The Resource Library houses all recordings and publications of the Singapore Chinese Orchestra. It is located at the second level of the Singapore Conference Hall.





## VIP Lounge

The elegant VIP Lounge features an exclusive lift and private entrance. Its discreet location away from the main concourse makes it an ideal waiting and reception area for distinguished guests.

For more information, please visit [www.sch.org.sg](http://www.sch.org.sg).

## 新加坡大会堂

新加坡大会堂座落于金融中心,是新加坡华乐团的常驻演出场地,自从1965年开幕后成为新加坡著名的大型的活动场所。大会堂曾获得无数大奖,是一座结合现代功能却也保留复古设计风格的建筑。作为新加坡的历史坐标,她也是不少新加坡国内和国际大事件的见证者。

1999年,在服务于近35年后,为了适应更多元的活动需求,这座备受人们喜爱的历史坐标暂时关闭,进行耗资1,470万新元的翻新工程。尽管内部改头换面,装潢焕然一新,但其外观依然大致维持原貌,以保留其珍贵的纪念价值并突出其重大的历史意义。2001年9月,新加坡大会堂由时任副总理李显龙主持重新开幕仪式,为她掀开新的面纱。

如今,新加坡大会堂设施完备的礼堂和多功能厅,令其成为举办世界级活动的绝佳场地;典雅的音乐厅以其先进的声光设备和完善的排练器材,使之成为艺术和文化最理想的场所。

新加坡大会堂已于2010年12月被国家文物局(NHB)列为国家古迹。能成为国家历史的重要载体,我们深感荣幸和骄傲。

新加坡大会堂由新加坡华乐团管理。我们的愿景是推动新加坡大会堂为本地最著名地标,和各种活动会议的首选地点。

## 音乐厅

音乐厅的舒适环境适合各种演出。其配备了最先进的音响系统和隔音科技,拥有长绒地毯和高靠背座椅,座位间隔宽敞,可容纳869名观众。开阔的戏院型规划、全场无支撑柱的独特设计,能让观众无论身处任何座位,都一览无遗的台上的精彩表演。无论是会议活动或文艺演出,如乐团、合唱团或独奏、独唱表演,大会堂音乐厅无疑是一个最理想的场地。

## 资料图书馆

位于大会堂二楼的资料图书馆收藏了新加坡华乐团所有的演奏录音及出版物。

## 贵宾休息室

贵宾休息室豪华又不失典雅,备有专用电梯和入口,远离聚众场所,不但可以让嘉宾独享尊荣,也让恭候及接待贵宾的工作,更为周到妥当。

欲知更多详情,敬请浏览 [www.sch.org.sg](http://www.sch.org.sg)。





## 捐助机构与乐捐人士

### SCO DONORS' LIST

(Donations received between June 1996 to 30 April 2016)

#### **S\$10,000,000 and above**

---

TOTE Board and Singapore Turf Club  
新加坡赛马博彩管理局

#### **S\$2,500,000 and above**

---

Lee Foundation  
李氏基金  
Temasek Foundation Nurtures CLG Limited

#### **S\$1,500,000 and above**

---

Kwan Im Thong Hood Cho Temple  
观音堂佛祖庙

#### **S\$900,000 and above**

---

Singapore Press Holdings Ltd  
新加坡报业控股有限公司

#### **S\$850,000 and above**

---

Mr Lee Hsien Loong  
李显龙先生

#### **S\$700,000 and above**

---

Mr Chng Heng Tiu, BBM  
庄升俦先生

#### **S\$450,000 and above**

---

Ngee Ann Development Pte Ltd  
义安发展私人有限公司

#### **S\$400,000 and above**

---

Far East Organization  
远东机构

#### **S\$300,000 and above**

---

Asia Industrial Development (Pte) Ltd  
/Mdm Margaret Wee

Mr Patrick Lee Kwok Kie  
李国基先生

Poh Tiong Choon Logistics Ltd  
傅长春储运有限公司

#### **S\$200,000 and above**

---

Ban Hin Leong Group  
万兴隆集团

Deutsche Bank AG

Hi-P International Ltd

Inabata Singapore (Pte) Ltd

Keppel Corporation Ltd  
吉宝集团有限公司

Tanoto Foundation

Yangzheng Foundation  
养正基金

#### **S\$190,000 and above**

---

NTUC Income Insurance Co-Operative Ltd  
职总英康保险合作社

#### **S\$170,000 and above**

---

Creative Technology Ltd  
创新科技有限公司

#### **S\$160,000 and above**

---

Boustead Singapore Ltd

#### **S\$150,000 and above**

---

Mr & Mrs Oei Hong Leong  
黄鸿年先生及夫人

#### **S\$130,000 and above**

---

Dato Dr Low Tuck Kwong

DP Architects Pte Ltd

Ho Bee Group  
和美集团

Indocement Singapore Pte Ltd  
印尼水泥(新)私人有限公司

Mr Zhong Sheng Jian  
钟声坚先生

Tee Yih Jia Food Manufacturing Pte Ltd

#### **S\$120,000 and above**

---

Mrs Dorothy Chan  
黄淑娇女士

Pontiac Land Pte Ltd

SsangYong Cement (S) Ltd  
双龙洋灰(新)有限公司

#### **S\$110,000 and above**

---

Yanlord Development Pte Ltd

#### **S\$100,000 and above**

---

Ascendas Gives Foundation

Ban Guan Enterprise Pte Ltd

Jardine Cycle & Carriage Ltd  
合发有限公司

ESM Goh Chok Tong

Mr Stephen Riady

Prima Ltd  
百龄麦有限公司

RSP Architects Planners & Engineers (Pte) Ltd  
雅思柏设计事务所(私人)有限公司

Sino Group

Yanlord Holdings Pte Ltd



## S\$80,000 and above

---

Dr Zhou Degen  
周德根先生  
Leung Kai Fook Medical Co (Pte) Ltd  
梁介福药业(私人)有限公司  
Mr Arthur Lee  
李擎柱先生  
Ngee Ann Kongsi  
Resorts World at Sentosa Pte Ltd  
Straco Corporation Limited  
The late Dr Lien Ying Chow & Mrs Margaret Lien  
连瀛洲博士(已故)及连夫人  
Union Steel Holdings Ltd

## S\$70,000 and above

---

Asia Pacific Breweries Ltd  
亚洲太平洋酿酒厂有限公司  
Avitra Aviation Services Pte Ltd  
亿达航务私人有限公司  
Bengawan Solo Pte Ltd  
Char Yong (DABU) Association  
新加坡茶阳(大埔)会馆  
Cosco Corporation (Singapore) Ltd  
King Wan Construction Pte Ltd  
Hong Leong Group  
Sheng Siong Supermarket Pte Ltd  
升菘超级市场私人有限公司  
Sincere Watch Ltd  
Stamford Land Management Pte Ltd  
United Engineers Limited  
United Overseas Bank Ltd  
大华银行有限公司

## S\$60,000 and above

---

City Developments Ltd  
城市发展有限公司  
ComfortDelGro Corporation Ltd  
康福德高企业有限公司  
Dato' Sri Teo Kiang Ang  
Hong Leong Foundation  
丰隆基金  
Hong Leong Holdings Ltd  
Keck Seng Hotel Pte Ltd  
Mdm Lee Ying  
李莹女士  
Millenia Private Limited  
Mr Chew Keng Juea  
周景锐先生

Tan Chin Tuan Foundation  
The American Chamber of Commerce in Singapore  
新加坡美国商会  
The Singapore Buddhist Lodge  
新加坡佛教居士林  
Ultraline Petroleum Pte Ltd  
Yanlord Land Group Limited  
仁恒置地集团

## S\$50,000 and above

---

BreadTalk Group Ltd  
面包物语集团有限公司  
BreadTalk Pte Ltd  
Civil Geo Pte Ltd  
DBS Bank  
星展银行  
Feature Development Pte Ltd  
实庸发展私人有限公司  
Golden Agri International Pte Ltd  
Interlocal Exim  
Jike Biotech Group Pte Ltd  
Keppel Land Limited  
KKS Industrial & Marketing Pte Ltd  
Kong Meng San Phor Kark See Monastery  
光明山普觉禅寺  
Lucky Pinnacle, Far East Org  
Mr Kwee Liong Keng  
Mr Lim Tiam Seng, PBM  
Mr Ng Poh Wah  
Nanyang Academy of Fine Arts  
南洋艺术学院  
National Arts Council  
国家艺术理事会  
Pacific Star Holdings  
S.A. Shee & Co (Pte) Ltd  
聚建筑私人有限公司  
SBS Transit Ltd  
Shun Cheng Investment (Singapore) Pte Ltd  
Sing Lun Group  
Super Coffeemix Manufacturing  
Tanglin Hotel Pte Ltd  
Temasek Holdings Pte Ltd  
Thai Village Holdings  
泰国村控股有限公司  
The Community Foundation of Singapore  
The Shaw Foundation  
邵氏基金  
Wing Tai Holdings Ltd  
永泰控股有限公司  
Woodlands Transport Services Pte Ltd





## S\$40,000 and above

---

Avitra Aerospace Technologies Pte Ltd  
Bank of China Limited  
China Aviation Oil (Singapore) Corporation Ltd  
中国航油新加坡股份有限公司  
EnGro Corporation Limited  
Hong Bee Investment Pte Ltd  
Hua Siah Construction Pte Ltd  
LSH Management Services Pte Ltd  
Mdm Wee Wei Ling  
Mr Wu Hsioh Kwang  
PSA International Pte Ltd  
Scanteak  
Singapore Pools (Pte) Ltd  
新加坡博彩(私人)有限公司

## S\$30,000 and above

---

Ascendas Funds Management (S) Pte Ltd  
Best World International Ltd  
全美世界有限公司  
CB Richard Ellis Pte Ltd  
魏理仕物业顾问有限公司  
Cheng-Kim Loke Foundation  
Delphin Singapore Pte Ltd  
Great Malaysia Textile Investments Pte Ltd  
Hyflux Ltd  
凯发有限公司  
Keppel Care Foundation  
Lee Kim Tah Holdings Ltd  
李金塔(私人)有限公司  
Meilu Enterprises (S) Pte Ltd  
Mr Lam Kun Kin  
Mr Ng Hock Lye  
Mr Ng Siew Quan  
Mr Patrick Ng  
Mr Wong Fong Fui  
Ms Florence Chek  
Ms Olivia Lum  
林爱莲女士  
NTUC Fairprice Co-operative Ltd  
职总平价合作社  
Orobianco Asia Pte Ltd  
OSIM International Ltd  
傲胜国际有限公司  
Parkway Group Healthcare  
Robert Khan & Co Pte Ltd  
简有为产业及厂房机械顾问公司  
Sembcorp Industries Ltd  
Serial Systems

Singapore Press Holdings Foundation Ltd  
Tan Kong Piat (Pte) Ltd  
The Citigroup Private Bank  
花旗集团私人银行  
Trussco Pte Ltd  
WRH Marketing Asia Pte Ltd  
Xpress Holdings Ltd  
YTC Hotels Ltd  
华林农林科技有限公司

## S\$20,000 and above

---

Affluence Resource Pte Ltd  
Asia Environment Holdings  
Asiagate Holdings Pte Ltd  
Bank of Singapore  
Bowen Enterprises (Pte) Ltd  
British Council  
Dialog Group Berhad (Malaysia)  
Erish Holding Pte Ltd  
FJ Benjamin (Singapore) Pte Ltd  
Haw Par Corporation Ltd  
虎豹有限公司  
HBO Investments Pte Ltd  
HSBC Republic Bank (Suisse) SA  
汇丰私人银行瑞士有限公司  
Hwa Chong Alumni Association  
华中校友会  
Je Taime Jewellers Pte Ltd  
雪婷珠宝私人有限公司  
Lian Shan Shuang Lin Monastery  
莲山双林寺  
M+W Zander (S) Pte Ltd  
美施威而清洁系统有限公司  
Macondray Corp  
Meiban Group Pte Ltd  
Mr Lai Ha Chai  
Mr Lee Yik Sam  
Mr Liu Chee Ming  
Mr Michael Ow  
Mr Robin Hu Yee Cheng  
Mr Steven Looy  
Mrs Oei-Chu Yue Mei  
Ms Christina Ong  
Ms Elaine Low  
Nikko Asset Management Asia Limited  
Overseas-Chinese Banking Corporation Ltd  
华侨银行  
Peak Homes Development Pte Ltd  
Sing Lun Holdings Ltd



Singapore Petroleum Company Ltd  
新加坡石油有限公司  
Singapore Power Ltd  
新加坡能源有限公司  
Singapore Taxi Academy  
Tang Tuck Kim Registered Surveyor  
The Tan Foundation  
Thye Shan Medical Hall Pte Ltd  
Weng Hock Hardware Pte Ltd  
Yuantai Fuel Trading Pte Ltd  
中新苏州工业园开发有限公司(苏州)  
中肥集团(香港)  
拿督林金聪  
正大集团(泰国)  
誉球集团

## **S\$10,000 and above**

---

Afro-Asia Shipping Co. (Pte) Ltd  
Allweld Engineering Pte Ltd  
Amore Fitness Pte Ltd  
雅韵阁私人有限公司  
Asia-Pacific Strategic Investments Ltd  
Beaute Spring Pte Ltd  
美丽春天有限公司  
Binjaitree  
Chip Eng Seng Corporation Ltd  
Chuan Seng Leong Pte Ltd  
泉成隆私人有限公司  
Chuang Realty Pte Ltd  
Citibank Singapore  
花旗银行(新加坡)  
Clean Solutions Pte Ltd  
Dapaidang Group Pte Ltd  
Deluxe Lido Palace Pte Ltd  
Dharma Drum Singapore  
法鼓山新加坡护法会  
Dr Wong Saw Yeen  
Ebrite Holding Pte Ltd  
金辉私人有限公司  
Ernst & Young  
Etron Resources Pte Ltd  
宇腾私人股份有限公司  
Guan Bee Co. Pte Ltd  
源美有限公司  
Hanson Building Materials (S) Pte Ltd  
Hock Lian Seng Infrastructure  
How Huai Hoon Surveyors  
Hydrochem  
ICO Music & Culture Consultancy Pte Ltd  
爱华音乐与文化发展有限公司  
Incorporated Builders Pte Ltd  
Infologic Pte Ltd  
ING Asia Private Bank Ltd  
Keppel Shipyard  
Kienta Engineering Construction Pte Ltd  
Knight Frank Estate Management Pte Ltd  
Knight Frank Pte Ltd  
KPMG Singapore  
Laguna National Golf & Country Club  
Lee & Lee  
Leong Jin Corporation Pte Ltd  
Lim & Tan Securities Pte Ltd  
Lim Teck Lee (Pte) Ltd  
Lion Global Investors Ltd  
Marine Parade Merchants Association (Chua Ser Keng)  
Mdm Mary Hoe Ai Sien  
Meiban Investment Pte Ltd  
Memories of The East Pte Ltd  
Meng Yew Construction Pte Ltd  
Midpoint Properties  
MKK Engineering Services Pte Ltd  
Mr Ang Kong Hua  
Mr Chua Kee Teang  
Mr Derek Goh Bak Heng  
吴木兴先生  
Mr George Quek Meng Tong  
Mr Goh Yew Lin  
Mr Hsieh Fu Hua  
Mr Kek Boon Leong  
Mr Kenneth Chen and Mr Chen Chia Mien  
Mr Lee Howe Yong  
Mr Loh Boon Chye  
Mr Low Check Kian  
Mr Matthew Song Beng Tat  
Mr Neo Tiam Boon  
Mr Ng Cheow Chye  
黄昭才先生  
Mr Ng Tee Bin  
Mr Ong Tze Guan  
王子元先生  
Mr Peter Yeo Hee Lian  
杨禧年先生  
Mr Richard Eu  
Mr Seet Keng Yew  
Mr Simon Cheong Sae Peng  
Mr Simon Eng  
Mr Singgih Gunawan  
Mr Tay Beng Chuan  
郑民川先生  
Mr Timothy Chia Chee Ming





Mr Toh Soon Huat  
Mrs Goh-Tan Choo Leng  
陈子玲女士  
Mrs Helen Li Yu Chi  
Mrs Ivy Singh-Lim  
Mrs Laura Hwang  
Ms Claire Chiang  
张齐娥女士  
Ms Peng Yu-Man  
Ms Rosemarie Chong Shiao Feng  
张少鳳女士  
Ms Zhou Mei  
Mukim Investment Pte Ltd  
Nestle Singapore (Pte) Ltd  
雀巢新加坡(私人)有限公司  
Novena Holdings Ltd  
罗敏娜控股有限公司  
NTan Corporate Advisory Pte Ltd  
Nuri Holdings  
Panasonic Asia Pacific Pte Ltd  
Penta-Ocean Construction Co. Ltd  
PetroChina International (S) Pte Ltd  
Pontiac Marina Pte Ltd  
Professor Arthur Lim  
PSC Corporation  
PTC-Chien Li Transportation Pte Ltd  
PTC-Xin Hua Transportation Pte Ltd  
Qian Hu Corporation Ltd  
仟湖渔业集团有限公司  
Raffles Town Club Pte Ltd  
莱佛士城市俱乐部  
Royal Brothers Pte Ltd  
RSM Ethos Pte Ltd  
Sam Kiang Huay Kwan  
三江会馆  
Sarika Connoisseur Café Pte Ltd  
SC Peirce (Six) Pte Ltd  
SembCorp Marine  
Senoko Energy Supply Pte Ltd  
圣诺哥能源供应私营有限公司  
Serrano Holdings Pte Ltd  
圣诺娜控股有限公司  
Sia Huat Pte Ltd  
Sing Lun Investments Pte Ltd  
Singapore Ann Kway Association  
新加坡安溪会馆  
Singapore Lam Ann Association  
新加坡南安会馆  
SSC Shipping Agencies Pte Ltd  
Stamford Land Corporation Ltd

Standard Chartered Bank  
渣打银行  
Star Cruise Travel Service Pte Ltd  
丽星邮轮私人有限公司  
Stuttgart Auto  
Tay Leck Teck Foundation  
The Khoo Foundation  
Tiong Bahru Football Club  
Wong's Plastic Surgery Centre  
Wing Tai Foundation  
Yeo-Leong & Peh LLC  
Zu-Lin Temple Association  
竹林寺

## **\$5,000 and above**

---

2G Capital  
Allen & Gledhill  
Bain & Company SE Asia, Inc  
Boonann Construction Pte Ltd  
Borneo Motors (S) Pte Ltd  
慕娘摩哆新加坡私人有限公司  
Bottcher Singapore Pte Ltd  
Builders Shop Pte Ltd  
C&P Holdings  
Calm Services Pte Ltd (Heng Chiang Meng)  
Capital International Asset Management Pte Ltd  
CEH Group  
Chin Guan Hong (Singapore) Pte Ltd  
Chiu Teng Enterprises Pte Ltd  
九鼎企业私人有限公司  
City Gas Pte Ltd  
Cold Storage Singapore (1983) Pte Ltd  
冷藏公司  
Contemporara Holdings Pte Ltd  
Dr Chua Ee Chek  
Dr John Choy Chee Tuck  
Dr Leslie Lam  
Econ Piling Pte Ltd  
Eu Yan Sang International Ltd  
EWONG Pte Ltd  
Go Twan Seng @ Trigono Gondokusumo  
GSK Global Pte Ltd  
Guocoland Limited  
国浩置地有限公司  
Haw Par Management Services Lte Ltd  
Hee Theng Fong & Co  
许廷芳律师馆  
Hexacon Construction Pte Ltd  
Ho Bee Foundation





Hong Property Investments Pte Ltd  
IntreSource Systems Pte Ltd  
Ivy Lee Realty Pte Ltd  
Jaya Holdings Ltd  
成功控股有限公司  
Jean Yip Salon Pte Ltd  
Jewels DeFred PL  
Keck Seng Investment Pte. Ltd  
Koh Brothers Building & Civil Engineering Contractor  
Pte Ltd  
许兄弟建筑土木工程私人有限公司  
Kok Keong Landscape Pte Ltd  
Lady Yuen-Peng McNeice  
Lion Capital Management Ltd  
Loh & Chin Holdings Pte Ltd  
Luen Wah Medical Co (S) Pte Ltd  
联华药行私人有限公司  
May Tim Importers & Exporters Pte Ltd  
McDonald's Restaurants Pte Ltd  
麦当劳餐厅私人有限公司  
MCL Land  
Mdm Wong Ee Eu  
Mr Alvin Yeo  
Mr Andy Gan Lai Chiang  
Mr Cheong Wing  
张荣先生  
Mr Edward D'Silva  
Mr Ferdinand 'Ferry' de Bakker  
Mr Fock Siew Wah  
Mr Frank Wong Kwong Shing  
Mr George Goh Tiong Yong  
Mr John Lee  
Mr John Lim  
Mr Lim Kong Chong  
Mr Lim Swee Say  
Mr Low Kok Hua  
Mr Michael Lim Choo San  
Mr Mun Hon Pheng  
Mr Ng Kee Choe  
Mr Ng Ser Miang  
Mr Oh Chee Eng  
Mr Oo Soon Hee  
Mr Peh Chin Hua  
白振华先生  
Mr Philip Eng  
Mr Png Wee Chor  
Mr Quek Chin Tiong & Friends  
Mr Roland Ng San Tiong  
Mr Sim Beng Chye  
Mr Tan Chee Beng  
Mr Tan Eng Hoe  
Mr Yeo Eng Huat  
Mrs Irene Hu  
Mrs Jennifer Yeo  
Ms Chen Yingying  
Ms Kennedy  
Ms Machteld Spek  
Ms Oh Loon Lian  
NTUC Choice Homes Co-operative Ltd  
NTUC Foodfare Co-operative Ltd  
职总富食合作社有限公司  
Philip Securities Pte Ltd  
辉立证券私人有限公司  
Prestige Marine Services  
Rems Pte Ltd  
RN & Associates Pte Ltd  
SC Global Developments Ltd  
Schindler Lifts (S) Pte Ltd  
SC Wong Foundation Trust  
Sembcorp Environmental Management Pte Ltd  
胜科环境管理有限公司  
Singapore Building Society Ltd  
新加坡屋业贷款有限公司  
Singapore Hokkien Huay Kuan  
新加坡福建会馆  
Singapore Labour Foundation Ltd  
新加坡劳工基金  
Singapore Technologies Pte Ltd  
新加坡科技有限公司  
South Eastern Oil (S) Pte Ltd  
STT Communications Ltd  
Su E-Min & Co (Singapore) Pte Ltd  
Success Holdings Pte Ltd  
SUTL Corporation Pte Ltd  
Teambuild Construction Pte Ltd  
Teck Chiang Realty  
Teck Wah Industrial Corporation Ltd  
The Bank of East Asia Ltd  
东亚银行  
The Cardiac Centre Pte Ltd  
The Hour Glass Ltd  
TPS Construction Pte Ltd  
Trans Eurokars PL  
UOL Property Investments Pte Ltd  
Wells Furnishing  
Wilmar International  
Wong Partnership  
艺林农业(弋阳)开发有限公司





## FINANCIAL REPORT

	Page
Directors' Statement	55
Independent Auditor's Report	56
Statement Of Comprehensive Income	58
Statement Of Financial Position	60
Statement Of Changes In Funds	61
Statement Of Cash Flows	62
Notes To The Financial Statements	63



## DIRECTORS' STATEMENT

The directors are pleased to present their statement to the members together with the audited financial statements of Singapore Chinese Orchestra Company Limited (the "Company") for the financial year ended 31 March 2016.

Opinion of the directors

In the opinion of the directors,

- (i) the accompanying statement of financial position, statement of comprehensive income, statement of changes in funds and statement of cash flows together with notes thereto are drawn up so as to give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 March 2016 and of the financial performance, changes in funds and cash flows of the Company for the year ended on that date; and
- (ii) at the date of this statement, there are reasonable grounds to believe that the Company will be able to pay its debts as and when they fall due.

### Directors

The directors in office at the date of this statement are:-

Lee Kwok Kie (Chairman)	Choo Thiam Siew
Ho Chee Kong	Lau Kam Yuen
Lim Jim Koon	Lim Sau Hoong
Lye Thiam Fatt Joseph Victor	Ng Siew Quan
Seng Han Thong	Goh-Tan Choo Leng
Tan Kim Liang Paul	Till Bernhard Vestring
Wu Ee Tsien	Wu Hsioh Kwang

### Arrangements to enable directors to acquire shares and debentures

The Company is a company limited by guarantee and has no share capital.

### Directors' interests in shares and debentures

As the Company is a company limited by guarantee and has no share capital, the statutory information required to be disclosed in the directors' report under Section 201(6)(g) of the Singapore Companies Act, Cap. 50 does not apply.

### Share options

The Company is a company limited by guarantee. As such, there are no share options or unissued shares under option.

### Auditor

Ernst & Young LLP have expressed their willingness to accept re-appointment as auditor.

On behalf of the board of directors

Lee Kwok Kie	Ng Siew Quan
Director	Director

Singapore  
 8 September 2016



## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

For the financial year ended 31 March 2016

Independent auditor's report to the members of Singapore Chinese Orchestra Company Limited

### Report on the financial statements

We have audited the accompanying financial statements of Singapore Chinese Orchestra Company Limited (the "Company"), set out on pages 5 to 36, which comprise the statement of financial position as at 31 March 2016, and the statement of comprehensive income, statement of changes in funds and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

#### Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the provisions of the Singapore Companies Act, Chapter 50 (the "Act") and Singapore Financial Reporting Standards, and for devising and maintaining a system of internal accounting controls sufficient to provide a reasonable assurance that assets are safeguarded against loss from unauthorised use or disposition; and transactions are properly authorised and that they are recorded as necessary to permit the preparation of true and fair financial statements and to maintain accountability of assets.

#### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Singapore Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

For the financial year ended 31 March 2016

Independent auditor's report to the members of Singapore Chinese Orchestra Company Limited

### Opinion

In our opinion, the financial statements are properly drawn up in accordance with the provisions of the Act and Singapore Financial Reporting Standards so as to give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 March 2016 and of the financial performance, changes in funds and cash flows of the Company for the year ended on that date.

### Report on other legal and regulatory requirements

In our opinion, the accounting and other records required by the Act to be kept by the Company have been properly kept in accordance with the provisions of the Act.

During the course of our audit, nothing has come to our attention that causes us to believe that during the year,

- (a) The use of the donation moneys was not in accordance with the objectives of the Company as required under regulation 16 of the Charities (Institutions of a Public Character) Regulations; and
- (b) The Company has not complied with the requirements of regulation 15 (Fund-raising expenses) of the Charities (Institutions of a Public Character) Regulations.

Ernst & Young LLP  
Public Accountants and  
Chartered Accountants

Singapore  
8 September 2016

## STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

For the financial year ended 31 March 2016

2016	Note	Endowment fund \$	General fund \$	Total \$
<b>INCOME</b>				
Incoming resources from generated funds:				
Grant income	4	–	14,986,350	14,986,350
Donations	5	–	2,452,646	2,452,646
Rental income		–	1,370,035	1,370,035
Performance income		–	919,687	919,687
Interest income		–	167,615	167,615
Gain from sale of investments		145,709	–	145,709
Investment income from bonds & investments	6	1,105,982	–	1,105,982
Fair value gain in investment securities		65,923	–	65,923
Fair value gain in derivative instruments		198,171	–	198,171
Miscellaneous income		–	69,886	69,886
<b>Total income</b>		<b>1,515,785</b>	<b>19,966,219</b>	<b>21,482,004</b>
<b>EXPENDITURE</b>				
Cost of generating funds:				
Staff costs	7	–	9,484,725	9,484,725
Administrative costs		–	1,025,943	1,025,943
Fund raising activities expenses		–	219,056	219,056
Rental expense		–	2,715,021	2,715,021
Performance costs		–	2,285,801	2,285,801
Foreign exchange loss		427,789	–	427,789
Fair value loss in investment instruments		1,129,720	–	1,129,720
Other related expenses		137,578	–	137,578
Marketing expenses		–	1,147,469	1,147,469
<b>Total expenditure</b>		<b>1,695,087</b>	<b>16,878,015</b>	<b>18,573,102</b>
<b>Net (deficit)/surplus of income over expenditure, representing total comprehensive income</b>		<b>(179,302)</b>	<b>3,088,204</b>	<b>2,908,902</b>

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of the financial statements.



## STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

For the financial year ended 31 March 2016

2015	Note	Endowment fund \$	General fund \$	Total \$
<b>INCOME</b>				
Incoming resources from generated funds:				
Grant income	4	–	12,810,657	12,810,657
Donations	5	–	2,967,653	2,967,653
Rental income		–	1,807,480	1,807,480
Performance income		–	854,271	854,271
Interest income		–	175,411	175,411
Investment income from bonds & investments	6	1,188,958	–	1,188,958
Foreign exchange gain		607,169	–	607,169
Fair value gain in investment securities		1,511,019	–	1,511,019
Miscellaneous income		–	105,369	105,369
<b>Total income</b>		<b>3,307,146</b>	<b>18,720,841</b>	<b>22,027,987</b>
<b>EXPENDITURE</b>				
Cost of generating funds:				
Staff costs	7	–	9,159,776	9,159,776
Administrative costs		–	1,125,751	1,125,751
Fund raising activities expenses		–	186,581	186,581
Rental expense		–	3,085,184	3,085,184
Performance costs		–	3,520,009	3,520,009
Loss from sale of investments		70,266	–	70,266
Fair value loss in derivative instruments		84,448	–	84,448
Other related expenses		121,265	–	121,265
Marketing expenses		–	1,149,144	1,149,144
<b>Total expenditure</b>		<b>275,979</b>	<b>18,226,445</b>	<b>18,502,424</b>
<b>Net surplus of income over expenditure, representing total comprehensive income</b>		<b>3,031,167</b>	<b>494,396</b>	<b>3,525,563</b>

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of the financial statements.



## STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

As at 31 March 2016

	Note	2016 \$	2015 \$
<b>ASSETS AND LIABILITIES</b>			
<b>Non-current asset</b>			
Property, plant and equipment	9	1,071,398	1,298,230
<b>Current assets</b>			
Cash at bank	10	10,141,420	4,934,725
Fixed deposits	10	16,039,091	19,324,728
Trade and other receivables	11	1,496,422	1,089,561
Grant receivables	12	6,849,240	4,950,000
Derivative financial instruments	13	496,406	35,437
Prepayments		236,279	141,340
Investment securities	14	48,450,352	49,956,088
		83,709,210	80,431,879
<b>Total assets</b>		<b>84,780,608</b>	<b>81,730,109</b>
<b>Current liabilities</b>			
Advance receipt for concert tickets		–	38,516
Other payables	15	2,503,513	2,071,777
Deferred capital grants	16	68,425	158,893
Derivative financial instruments	13	13,968	101,548
		2,585,906	2,370,734
<b>Non-current liabilities</b>			
Other payables	15	63,180	68,330
Deferred capital grants	16	45,910	114,335
		109,090	182,665
<b>Total liabilities</b>		<b>2,694,996</b>	<b>2,553,399</b>
<b>Net assets</b>		<b>82,085,612</b>	<b>79,176,710</b>
<b>FUNDS</b>			
<b>Restricted Fund</b>			
Endowment Fund	17	38,866,066	38,866,066
<b>Unrestricted Fund</b>			
General Fund		43,219,546	40,310,644
<b>Total Funds</b>		<b>82,085,612</b>	<b>79,176,710</b>

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of the financial statements.

## STATEMENT OF CHANGES IN FUNDS

For the financial year ended 31 March 2016

	Endowment fund	General fund	Total
	\$	\$	\$
Balance at 1 April 2014	29,075,405	36,785,081	65,860,486
Additional fund during the year	9,790,661	–	9,790,661
Net surplus of income over expenditure representing, total comprehensive income	3,031,167	494,396	3,525,563
Transfers between funds	(3,031,167)	3,031,167	–
<b>Balance at 31 March 2015 and 1 April 2015</b>	<b>38,866,066</b>	<b>40,310,644</b>	<b>79,176,710</b>
Additional fund during the year			
Net (deficit)/surplus of income over expenditure representing, total comprehensive income	(179,302)	3,088,204	2,908,902
Transfers between funds	179,302	(179,302)	–
<b>Balance at 31 March 2016</b>	<b>38,866,066</b>	<b>43,219,546</b>	<b>82,085,612</b>

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of the financial statements.

## STATEMENT OF CASH FLOWS

For the financial year ended 31 March 2016

	Note	2016 (\$)	2015 (\$)
<b>Operating activities</b>			
Net surplus of income over expenditure		2,908,902	3,525,563
Adjustments for:			
Grant income		(14,986,350)	(12,810,657)
Depreciation expense		463,324	526,511
Interest income from fixed deposits		(167,615)	(175,411)
Interest income from bonds	6	(878,285)	(938,528)
Net dividend income from investments	6	(227,697)	(250,430)
(Gain)/loss from sale of investments		(145,709)	70,266
Net foreign exchange loss/(gain)		427,789	(607,169)
Fair value loss/(gain) in investment securities including derivatives		865,626	(1,426,571)
Loss from fixed assets written off		51,871	–
<b>Operating deficit before movements in working capital</b>		<b>(11,688,144)</b>	<b>(12,086,426)</b>
Increase in grant receivables		(1,899,240)	(1,500,000)
Increase in receivables and prepayments		(451,863)	(206,320)
Increase in payables		388,070	388,424
<b>Net cash used in operating activities</b>		<b>(13,651,177)</b>	<b>(13,404,322)</b>
<b>Investing activities</b>			
Purchase of property, plant and equipment		(288,363)	(496,407)
Net purchase of investment securities		(263,406)	(1,423,775)
Interest income from fixed deposits		167,615	175,411
Net interest income from bonds		902,851	930,134
Net dividend income from investments		226,081	255,854
Changes in cash held by investment fund managers		(367,008)	294,478
Changes in fixed deposits with maturity more than three months		11,697,454	(7,647,454)
<b>Net cash from/(used in) investing activities</b>		<b>12,075,224</b>	<b>(7,911,759)</b>
<b>Financing activity</b>			
Operating grant received		14,827,457	12,613,642
<b>Net cash from financing activity</b>		<b>14,827,457</b>	<b>12,613,642</b>
<b>Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents</b>		<b>13,251,504</b>	<b>(8,702,439)</b>
<b>Cash and cash equivalents at the beginning of the financial year</b>		<b>10,633,828</b>	<b>19,336,267</b>
<b>Cash and cash equivalents at the end of the financial year</b>	10	<b>23,885,332</b>	<b>10,633,828</b>

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of the financial statements.



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 1. Corporate Information

Singapore Chinese Orchestra Company Limited (the "Company") is incorporated in Singapore, a company limited by guarantee and has no share capital. The Company was registered as a charity under the Charities Act with effect from 3 June 1998 (Company Registration No. 199603271D).

The registered office and principal place of business of the Company is located at 7 Shenton Way, #05-00 Singapore Conference Hall, Singapore 068810.

The principal activities of the Company are to promote and develop interest in Chinese orchestral music, and to produce and manage Chinese orchestral concerts and musical entertainment.

### 2. Summary of significant accounting policies

#### 2.1 Basis of preparation

The financial statements of the Company have been prepared in accordance with Singapore Financial Reporting Standards ("FRS"). The Company is also subject to the provisions of the Charities Act, Cap. 37.

The financial statements have been prepared on a historical cost basis except as disclosed in the accounting policies below.

The financial statements are presented in Singapore Dollars (SGD or \$).

#### 2.2 Changes in accounting policies

The accounting policies adopted are consistent with those of the previous financial year except in the current financial year, the Company has adopted all the new and revised standards which are effective for annual financial periods beginning on or after 1 April 2015. The adoption of these standards did not have any significant effect on the financial performance or position of the Company.

#### 2.3 Standards issued but not yet effective

The Company has not adopted the following standards that have been issued but not yet effective:

Description	Effective for annual periods beginning on or after
FRS 114 Regulatory Deferral Accounts	1 Jan 2016
Amendments to FRS 27 Equity Method in Separate Financial Statements	1 Jan 2016
Amendments to FRS 16 and FRS 38 Classification of Acceptable Methods of Depreciation and Amortisation	1 Jan 2016
Amendments to FRS 110, FRS 112 and FRS 28 Investment Entities: Applying the Consolidation Exception	1 Jan 2016
Amendments to FRS 16 and FRS 41 Agriculture: Bearer Plants	1 Jan 2016
Amendments to FRS 111 Accounting for Acquisitions of Interests in Joint Operations	1 Jan 2016
Improvements to FRSs (November 2014)	
(a) Amendment to FRS 105 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations	1 Jan 2016
(b) Amendments to FRS 107 Financial Instruments: Disclosures	1 Jan 2016
(c) Amendment to FRS 19 Employee Benefits	1 Jan 2016
(d) Amendment to FRS 34 Interim Financial Reporting	1 Jan 2016
Amendments to FRS 7 <i>Disclosure Initiative</i>	1 Jan 2017
Amendments to FRS 12 Recognition of Deferred Tax Assets for Unrealised Losses	1 Jan 2017
FRS 115 Revenue from Contracts with Customers	1 Jan 2018
FRS 109 Financial Instruments	1 Jan 2018
FRS 116 Leases	1 Jan 2019
Amendment to FRS 110 and FRS 28 Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture	To be determined

Except for FRS 115 and FRS 109, the directors expect that the adoption of the other standards above will have no material impact on the financial statements in the period of initial application. The nature of the impending changes in accounting policy on adoption of FRS 115 and FRS 109 are described below.



# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

## FRS 115 Revenue from Contracts with Customers

FRS 115 establishes a five-step model that will apply to revenue arising from contracts with customers. Under FRS 115, revenue is recognised at an amount that reflects the consideration which an entity expects to be entitled in exchange for transferring goods or services to a customer. The principles in FRS 115 provide a more structured approach to measuring and recognising revenue when the promised goods and services are transferred to the customer i.e. when performance obligations are satisfied.

Key issues for the Company include identifying performance obligations, accounting for contract modifications, applying the constraint to variable consideration, evaluating significant financing components, measuring progress toward satisfaction of a performance obligation, recognising contract cost assets and addressing disclosure requirements.

Either a full or modified retrospective application is required for annual periods beginning on or after 1 January 2018 with early adoption permitted. The Company is currently assessing the impact of FRS 115 and plans to adopt the new standard on the required effective date.

## FRS 109 Financial Instruments

FRS 109 introduces new requirements for classification and measurement of financial assets, impairment of financial assets and hedge accounting. Financial assets are classified according to their contractual cash flow characteristics and the business model under which they are held. The impairment requirements in FRS 109 are based on an expected credit loss model and replace the FRS 39 incurred loss model. Adopting the expected credit losses requirements will require the Company to make changes to its current systems and processes.

FRS 109 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018 with early application permitted. Retrospective application is required, but comparative information is not compulsory. The Company is currently assessing the impact of FRS 109 and plans to adopt the standard on the required effective date.

## **2.4 Foreign currency**

Transactions in foreign currencies are measured in SGD and are recorded on initial recognition in SGD at exchange rates approximating those ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the rate of exchange ruling at the end of the reporting period. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates as at the dates of the initial transactions. Non-monetary items measured at fair value in a foreign currency are translated using the exchange rates at the date when the fair value was measured.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items or on translating monetary items at the end of the reporting period are recognised in the statement of comprehensive income.

## **2.5 Property, plant and equipment**

All items of property, plant and equipment are initially recorded at cost. Subsequent to recognition, property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and any accumulated impairment losses.

Depreciation is computed on a straight-line basis over the estimated useful lives of the assets as follows:

Orchestra equipment	-	20%
Building equipment	-	20%
Furniture and fittings	-	20%
Office equipment	-	20%
IT equipment	-	100%
Renovation	-	20%
Stage equipment	-	20%

The residual value, useful life and depreciation method are reviewed at each financial year-end, and adjusted prospectively, if appropriate.

The carrying values of property, plant and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate that the carrying value may not be recoverable.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss on derecognition of the asset is included in profit or loss in the year the asset is derecognised.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 2.6 Impairment of non-financial assets

The Company assesses at each reporting date whether there is an indication that an asset may be impaired. If any indication exists, or when an annual impairment testing for an asset is required, the Company makes an estimate of the asset's recoverable amount.

An asset's recoverable amount is the higher of an asset's or cash-generating unit's fair value less costs of disposal and its value in use and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or group of assets. Where the carrying amount of an asset or cash-generating unit exceeds its recoverable amount, the asset is considered impaired and is written down to its recoverable amount.

Impairment losses of continuing operations are recognised in profit or loss, except for assets that are previously revalued where the revaluation was taken to other comprehensive income. In this case, the impairment is also recognised in other comprehensive income up to the amount of any previous revaluation.

A previously recognised impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount since the last impairment loss was recognised. If that is the case, the carrying amount of the asset is increased to its recoverable amount. That increase cannot exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation, had no impairment loss been recognised previously. Such reversal is recognised in profit or loss unless the asset is measured at revalued amount, in which case the reversal is treated as a revaluation increase.

### 2.7 Financial instruments

#### (a) Financial assets

##### Initial recognition and measurement

Financial assets are recognised when, and only when, the Company becomes a party to the contractual provisions of the financial instrument. The Company determines the classification of its financial assets at initial recognition.

When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus, in the case of financial assets not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction costs.

##### Subsequent measurement

The subsequent measurement of financial assets depends on their classification as follows:

#### (i) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading. Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling or repurchasing in the near term. This category includes derivative financial instruments entered into by the Company. Derivatives, including separated embedded derivatives are also classified as held for trading.

Subsequent to initial recognition, financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value. Any gains or losses arising from changes in fair value of the financial assets are recognised in profit or loss. Net gains or net losses on financial assets at fair value through profit or loss include exchange differences, interest and dividend income.

#### (ii) Loans and receivables

Non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market are classified as loans and receivables. Subsequent to initial recognition, loans and receivables are measured at amortised cost using the effective interest method, less impairment. Gains and losses are recognised in profit or loss when the loans and receivables are derecognised or impaired, and through the amortisation process.

##### De-recognition

A financial asset is derecognised where the contractual right to receive cash flows from the asset has expired. On de-recognition of a financial asset in its entirety, the difference between the carrying amount and the sum of the consideration received and any cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income is recognised in profit or loss.



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

(b) Financial liabilities

Initial recognition and measurement

Financial liabilities are recognised when, and only when, the Company becomes a party to the contractual provisions of the financial instrument. The Company determines the classification of its financial liabilities at initial recognition.

All financial liabilities are recognised initially at fair value plus in the case of financial liabilities not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction costs.

Subsequent measurement

After initial recognition, financial liabilities that are not carried at fair value through profit or loss are subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method. Gains and losses are recognised in profit or loss when the liabilities are de-recognised, and through the amortisation process.

De-recognition

A financial liability is de-recognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires. When an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a de-recognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amounts is recognised in profit or loss.

### 2.8 Impairment of financial assets

The Company assesses at each reporting date whether there is any objective evidence that a financial asset is impaired.

(a) Financial assets carried at amortised cost

For financial assets carried at amortised cost, the Company first assesses whether objective evidence of impairment exists individually for financial assets that are individually significant, or collectively for financial assets that are not individually significant. If the Company determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and collectively assesses them for impairment. Assets that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is, or continues to be recognised are not included in a collective assessment of impairment.

If there is objective evidence that an impairment loss on financial assets carried at amortised cost has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate. If a loan has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate. The carrying amount of the asset is reduced through the use of an allowance account. The impairment loss is recognised in profit or loss.

When the asset becomes uncollectible, the carrying amount of impaired financial assets is reduced directly or if an amount was charged to the allowance account, the amounts charged to the allowance account are written off against the carrying value of the financial asset.

To determine whether there is objective evidence that an impairment loss on financial assets has been incurred, the Company considers factors such as the probability of insolvency or significant financial difficulties of the debtor and default or significant delay in payments.

If in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed to the extent that the carrying amount of the asset does not exceed its amortised cost at the reversal date. The amount of reversal is recognised in profit or loss.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

(b) Financial assets carried at cost

If there is objective evidence (such as significant adverse changes in the business environment where the issuer operates, probability of insolvency or significant financial difficulties of the issuer) that an impairment loss on financial assets carried at cost has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment losses are not reversed in subsequent periods.

### 2.9 Cash and fixed deposits

Cash and fixed deposits comprise cash at bank and on hand, demand deposits, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible to known amount of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

### 2.10 Provisions

Provisions are recognised when the Company has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefit will be required to settle the obligation and the amount of the obligation can be estimated reliably.

Provisions are reviewed at the end of each reporting period and adjusted to reflect the current best estimate. If it is no longer probable that an outflow of economic resources will be required to settle the obligation, the provision is reversed. If the effect of the time value of money is material, provisions are discounted using a current pre-tax rate that reflects, where appropriate, the risks specific to the liability. When discounting is used, the increase in the provision due to the passage of time is recognised as a finance cost.

### 2.11 Government grants

Government grants are recognised where there is a reasonable assurance that the grant will be received and attached conditions will be substantially complied with. Where the grant relates to an asset, the fair value is recognised as deferred capital grant on the balance sheet and is amortised to profit or loss over the expected useful life of the relevant asset by equal annual instalments.

### 2.12 Endowment Fund

The Endowment Fund has been established under Article 56 of the Company's Articles of Association to receive contributions and donations and is managed by the directors. The assets of the Endowment Fund consist of funds placed with external fund managers and funds placed at a bank. The income is used to meet the expenditure of the Company. The Endowment Fund may be used only with the approval of the office of the Minister for Information and the Arts.

### 2.13 Singapore Totalisator Board Trust Fund

The Trust Fund comprising a capital sum of \$10 million was set up on 24 October 1996 by the Singapore Totalisator Board. The Trustees of the Fund are appointed by the Singapore Totalisator Board. The Trustees shall distribute the income including net capital gains from investment and net capital gain realised of the Fund to the Company from time to time. The capital sum does not form part of the Funds on the Company's statement of financial position as the funds are not controlled by the Company but held by the Trustees. The capital sum shall revert to the Singapore Totalisator Board at the end of the Trust period. The Trust will continue for as long as the lifetime of the last surviving trustee plus twenty-one years. Income from the Fund is recognised by the Company as and when distributed by the Trustees.

Singapore Totalisator Board has instructed that the trust be dissolved. A Deed of Direction and Indemnity was signed on 31 December 2013 to approve the dissolution of the trust and to transfer the amounts in the trust to the Company. The remaining funds in the trust of \$9.791 million were transferred to the Company's OCBC current account on 30 April 2014.

The funds has since been maintained by the Company as part of its endowment fund, invested with Fullerton Conservative Balanced Fund.



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 2.14 Employee benefits

(a) Defined contribution plan

The Company participates in the national pension schemes as defined by the laws of Singapore. In particular, the Company makes contributions to the Central Provident Fund scheme in Singapore, a defined contribution pension scheme. Contributions to defined contribution pension schemes are recognised as an expense in the period in which the related service is performed.

(b) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave are recognised as a liability when they accrue to the employees. The estimated liability for leave is recognised for services rendered by employees up to balance sheet date.

### 2.15 Leases

(a) As lessee

Operating lease payments are recognised as an expense in profit or loss on a straight-line basis over the lease term. The aggregate benefit of incentives provided by the lessor is recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

(b) As lessor

Leases where the Company retains substantially all the risks and rewards of ownership of the asset are classified as operating leases. Initial direct costs incurred in negotiating an operating lease are added to the carrying amount of the leased asset and recognised over the lease term on the same bases as rental income. The accounting policy for rental income is set out in Note 2.16(f). Contingent rents are recognised as revenue in the period in which they are earned.

### 2.16 Revenue

Revenue is recognised to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the Company and the revenue can be reliably measured, regardless of when payment is made. Revenue is measured at the fair value of consideration received or receivable, excluding discounts, rebates, and sales taxes or duty.

- (a) Performance income from sale of tickets is recognised when the related performance is held.
- (b) Donations are recognised on a receipt basis. No value is ascribed to volunteer services, donated services, assets donated for continuing use or similar donations in-kind, unless the fair value of these donations in-kind can be reasonably quantified and measured in which case the fair value is recorded in expenditure, or capitalised as appropriate.
- (c) Dividend income is recognised when the Company's rights to receive the dividend is established.
- (d) Interest income is recognised using the effective interest method.
- (e) Rental income arising from operating leases is accounted for on a straight-line basis over the lease terms.
- (f) Realised gains and losses on disposals of investment securities are recognised based on difference between the initial carrying amount and disposal amount or cash payments or receipts made on derivative contracts.

### 2.17 Income taxes

Under Section 13M (1) of the Income Tax Act, all registered charities will enjoy automatic income tax exemption without having the need to meet the 80% spending rule.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 2.18 Contingencies

A contingent liability is:

- a) a possible obligation that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Company; or
- b) a present obligation that arises from past events but is not recognised because:
  - (i) It is not probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation; or
  - (ii) The amount of the obligation cannot be measured with sufficient reliability.

A contingent asset is a possible asset that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Company.

Contingent liabilities and assets are not recognised on the balance sheet of the Company, except for contingent liabilities assumed in a business combination that are present obligations and which the fair values can be reliably determined.

### 3. Significant accounting judgements and estimates

The preparation of the Company's financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and the disclosure of contingent liabilities at the reporting date. However, uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that require a material adjustment to the carrying amount of the asset or liability affected in the future periods.

#### 3.1 Key sources of estimation uncertainty

Management is of the opinion that there are no key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant effect of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

#### 3.2 Judgments made in applying accounting policies

In the process of applying the Company's accounting policies, management made the following judgement which has significant effect on the amounts recognised in the financial statements:

Grant receivables

Grant revenue are recognised when the management is reasonably assured that the grants will be received. The management considers the fulfilment of conditions and historical experiences with the relevant authorities in application of judgement in recognition of grant revenue.

### 4. Grant income

	Note	2016 (\$)	2015 (\$)
Grants during the year			
- from National Arts Council ("NAC")		7,000,000	6,506,008
- from Singapore Totalisator Board to meet its operating expenses		3,200,000	3,200,000
- from National Arts Council to meet its rental expenses	18(a)	1,380,624	1,380,385
- Cultural Matching grant		2,872,858	1,527,249
- from Ministry of Culture, Community and Youth		300,000	-
- Performance grant		50,000	-
- Others		23,975	-
- Amortisation of deferred capital grants	16	158,893	197,015
		14,986,350	12,810,657



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 5. Donations

	2016 (\$)	2015 (\$)
Public donations		
- Tax exempt receipts	794,922	1,497,888
- Non-tax exempt receipts	476,274	382,043
Public donations from fund raising		
- Tax exempt receipts	992,000	997,000
- Non-tax exempt receipts	189,450	90,722
	2,452,646	2,967,653

The use of donations are in accordance with the objectives of the Company.

### 6. Investment income

	2016 (\$)	2015 (\$)
Endowment fund income:		
Net interest income from bonds	878,285	938,528
Net dividend income from investments	227,697	250,430
	1,105,982	1,188,958

### 7. Staff costs

	2016 (\$)	2015 (\$)
Salaries and bonuses	7,976,801	7,781,772
Central Provident Fund contributions	1,010,043	947,288
Other short-term benefits	497,881	430,716
	9,484,725	9,159,776

### 8. Income tax expense

The Company is a registered charity, and is not subject to tax.



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

9. Property, plant and equipment	Orchestra equipment	Building equip-ment	Furniture and fittings	Office equip-ment	IT equipment	Renovation	Stage equip-ment	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Cost:</b>								
At 1 April 2014	765,443	572,243	59,833	452,370	469,431	799,069	953,638	4,072,027
Additions	15,117	156,392	41,337	23,680	38,762	205,371	15,748	496,407
At 31 March 2015 and 1 April 2015	780,560	728,635	101,170	476,050	508,193	1,004,440	969,386	4,568,434
Additions	120,320	37,660	60,000	13,340	11,454	-	45,589	288,363
Written off	-	-	-	-	-	(51,871)	-	(51,871)
Disposal	-	-	-	-	(2,800)	-	-	(2,800)
At 31 March 2016	900,880	766,295	161,170	489,390	516,847	952,569	1,014,975	4,802,126
<b>Accumulated depreciation:</b>								
At 1 April 2014	704,765	400,950	41,461	308,263	359,743	419,391	509,120	2,743,693
Charge for the year	17,071	86,246	11,464	52,335	134,569	104,056	120,770	526,511
At 31 March 2015 and 1 April 2015	721,836	487,196	52,925	360,598	494,312	523,447	629,890	3,270,204
Charge for the year	26,215	100,976	17,557	51,264	20,347	129,440	117,525	463,324
Disposal	-	-	-	-	(2,800)	-	-	(2,800)
At 31 March 2016	748,051	588,172	70,482	411,862	511,859	652,887	747,415	3,730,728
<b>Net carrying amount:</b>								
At 31 March 2016	152,829	178,123	90,688	77,528	4,988	299,682	267,560	1,071,398
At 31 March 2015	58,724	241,439	48,245	115,452	13,881	480,993	339,496	1,298,230

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 10. Cash at bank and fixed deposits

	2016 (\$)	2015 (\$)
Fixed deposits	16,039,091	19,324,728
Cash and bank balances	10,141,420	4,934,725
	<u>26,180,511</u>	<u>24,259,453</u>
Less: Fixed deposit pledged	(57,500)	(57,500)
Less: Cash held by investment fund managers (Note 17)	(2,149,679)	(1,782,671)
Less: Fixed deposit with maturity more than three months	(88,000)	(11,785,454)
<b>Cash and cash equivalents</b>	<b>23,885,332</b>	<b>10,633,828</b>

The interest rates of fixed deposits range from 0.25% to 1.24% (2015: 0.25% to 2.00%) per annum. A fixed deposit amounting to \$57,500 (2015: \$57,500) is pledged to a bank as collateral for a banker's guarantee (Note 19).

Significant cash and cash equivalents of the Company that are not denominated in its functional currency are as follows:

United States Dollar	1,752,048	313,717
Taiwan Dollar	292,142	278,623
Thai Baht	-	-
Australia Dollar	-	2,502

### 11. Trade and other receivables

	2016 (\$)	2015 (\$)
Trade receivables	345,320	478,171
Other receivables	1,151,102	611,390
	<b>1,496,422</b>	<b>1,089,561</b>

The average credit period granted to trade receivables is 30 days (2015: 30 days).

The balances are denominated in Singapore Dollar (SGD).

Receivables that are past due but not impaired

The Company has trade receivables amounting to \$34,133 (2015: \$71,624) that are past due at the end of the reporting period but not impaired. These receivables are unsecured and the analysis of their aging at the end of the reporting period is as follows:

	2016 (\$)	2015 (\$)
Trade receivables past due:		
Less than 30 days	21,067	3,147
30 to 60 days	4,354	43,383
61 to 90 days	556	17,807
More than 90 days	8,156	7,287
	<b>34,133</b>	<b>71,624</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 12. Grant receivables

	2016 (\$)	2015 (\$)
Grant receivable from Singapore Totalisator Board	1,700,000	1,700,000
Grant receivable from National Arts Council	3,500,000	3,250,000
Grant receivable from Cultural Matching Grant	1,499,240	–
Grant receivable from Ministry of Culture, Community and Youth	150,000	–
	<b>6,849,240</b>	<b>4,950,000</b>

### 13. Derivative financial instruments

	2016 (\$)	2015 (\$)
Assets:		
Forward foreign exchange contracts – current	496,406	35,437
Liabilities:		
Forward foreign exchange contracts – current	(13,968)	(101,548)

The Company is a party to a variety of forward foreign exchange contracts in the management of its exchange rate exposures for its investments.

As at 31 March 2016, the fair value of the Company's forward exchange contracts are measured using quoted forward exchange rates and yield curves derived from quoted interest rates matching maturity of the contracts. Changes in fair value of the currency derivatives amounting to a gain/ (loss) of \$198,171 (2015: (\$84,448)) have been included in the statement of comprehensive income during the year.

As at 31 March, the contractual amount of outstanding forward foreign exchange contracts to the Company is committed are as follows:

	2016 (\$)	2015 (\$)
<b>Forward foreign exchange contracts</b>		
- United States Dollar	4,940,939	10,187,598
- Euro	208,885	–
- Hong Kong Dollar	–	618,682
- Chinese Yuen	467,396	965,260
- Japanese Yen	–	163,812
	<b>5,617,220</b>	<b>11,935,352</b>

### 14. Investment securities

	2016 (\$)	2015 (\$)
Financial assets at fair value through profit or loss (held for trading):		
- Quoted shares, at market value	11,795,741	10,692,761
- Quoted bonds, at market value	26,494,250	29,168,888
- Unit trusts, at market value	10,160,361	10,094,439
	<b>48,450,352</b>	<b>49,956,088</b>

In accordance to the Company's Articles of Association (Article 56), the Company shall establish a fund to be called "Singapore Chinese Orchestra Endowment Fund" (the "Funds") (Note 17) and the moneys in the Funds shall be invested in such securities or investments as the management may, in their discretion, think fit. The Company has appointed external fund managers to manage the Funds. The fund managers have allocated the Funds into investment securities (Note 14), derivative financial instruments (Note 13) and cash and cash equivalents (Note 10).

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 14. Investment securities (cont'd)

These investments are part of the Endowment Fund (Note 17). The investments in quoted bonds have effective interest rates ranging from 1.87% to 5.75% (2015: 1.63% to 5.75%) per annum and have maturity dates ranging from July 2016 to December 2049 (2015: December 2015 to December 2049).

The fair values of the financial assets classified as at fair value through profit or loss are based on last bid quoted market prices or rates on the last market day of the financial year. Fair value (loss) / gain of these financial assets at fair value through profit or loss, amounting to \$(865,626) (2015: \$1,426,571) have been included in the statement of comprehensive income for the year.

Significant investment securities of the Company that are not denominated in its functional currency are as follows:

	2016 (\$)	2015 (\$)
United States Dollar	17,476,609	13,564,364
Hong Kong Dollar	2,267,538	3,483,652
Japanese Yen	1,033,599	1,106,966
Chinese Yuan	928,447	977,157
Taiwan Dollar	88,493	971,978
Korean Won	623,958	590,065
Australian Dollar	91,747	368,453
Thai Baht	168,465	124,760
Indonesian Rupiah	342,401	175,245
Philippines Peso	–	100,350
Euro	829,090	–

### 15. Other payables

	2016 (\$)	2015 (\$)
Amount payable to fund managers	18,365	18,259
Deposits received	243,505	424,292
Other payables and accrued expenses	2,304,823	1,697,556
	<u>2,566,693</u>	<u>2,140,107</u>
Less: Non-current portion of deposits received	(63,180)	(68,330)
	<b>2,503,513</b>	<b>2,071,777</b>

Liabilities for amounts payable are normally settled on 30 to 90 days credit terms (2015: 30 to 90 days).

The balances are denominated in Singapore Dollar (SGD).

### 16. Deferred capital grants

	2016 (\$)	2015 (\$)
Cost:		
At 1 April	1,026,243	1,026,243
Received during the financial year	–	–
At 31 March	<u>1,026,243</u>	<u>1,026,243</u>
Accumulated amortisation:		
At 1 April	753,015	556,000
Amortisation (Note 4)	158,893	197,015
At 31 March	<u>911,908</u>	<u>753,015</u>
Net carrying amount:		
Analysis:		
Current	<u>68,425</u>	<u>158,893</u>
Non-current	45,910	114,335

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

<b>17. Endowment fund</b>			
	<b>Note</b>	<b>2016 (\$)</b>	<b>2015 (\$)</b>
Fund from:			
- Government grants		26,000,000	26,000,000
- Public donations		3,075,405	3,075,405
- Insolvency of Singapore Totalisator Board Trust		9,790,661	9,790,661
		38,866,066	38,866,066
Represented by:			
Investment securities - quoted	14	48,450,352	49,956,088
Derivatives financial instruments - assets		496,406	35,437
- liabilities		(13,968)	(101,548)
Cash held by investment fund managers	10	2,149,679	1,782,671
Fixed deposits		2,054,075	2,046,872
Sundry receivables		1,045,696	359,502
Other creditors		(733,676)	(451,156)
		53,448,564	53,627,866
Less: Cumulative endowment fund expense transferred to general fund		(14,582,498)	(14,761,800)
		<b>38,866,066</b>	<b>38,866,066</b>

An analysis of the cumulative endowment fund income derived is as follows:

	<b>Note</b>	<b>2016 (\$)</b>	<b>2015 (\$)</b>
Balance at beginning of the year		14,761,800	11,730,633
Add: Endowment fund (expense)/income for the year		(179,302)	3,031,167
Balance at end of the year		<b>14,582,498</b>	<b>14,761,800</b>

In accordance with the Memorandum and Articles of Association of the Company, income derived from the investments of the Endowment fund, including but not limited to all interest, dividends and profits from sale of investments of the Endowment fund is transferred to general fund to meet the expenditure of the Company.

### 18. Commitments

#### (a) Operating lease commitments

	<b>2016 (\$)</b>	<b>2015 (\$)</b>
<b>Where the Company is the lessee</b>		
Minimum lease payments under operating leases recognised as an expense in the current year	1,380,624	1,380,385

At the end of the reporting period, the Company was committed to making the following lease rentals payments under non-cancellable operating leases for commercial premises with an original term of more than one year:

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 18. Commitments (cont'd)

Within one year	1,386,951	1,380,624
Later than one year but not later than five years	3,125,385	345,156
	4,512,336	1,725,780

The lease on the Company's office premises on which rentals are payable will expire on 30 June 2019. The current rental payable on the leases is \$115,052 (2015: \$115,052) per month. Leases are negotiated on an average term of three years and rentals are fixed for an average of three years.

Rental expenses of \$1,380,624 (2015: \$1,380,385) for the year for the Singapore Conference Hall are covered by a grant from the National Arts Council (Note 4).

#### Where the Company is the lessor

At the end of the reporting period, the Company had the following rental income commitment under lease for commercial premises with an original term of more than one year:

	2016 (\$)	2015 (\$)
Within one year	494,617	608,827
Later than one year but not later than five years	126,000	620,617

The leases on the Company's commercial premises on which rentals are received will expire with the earliest expiry on 31 December 2016 and others expiring not later than 31 October 2017.

### 19. Contingent liability

	2016 (\$)	2015 (\$)
Bank guarantee (secured)	57,500	57,500

The above guarantee is secured over a fixed deposit placed with the bank (Note 10).

### 20. Related party transactions

Other than that disclosed in the financial statements, the Company had the following significant related party transactions on terms agreed during the financial year.

	2016 (\$)	2015 (\$)
Cost of services provided by companies in which the directors/members have an interest	11,248	77,219
Incoming resources from companies in which the directors have an interest:		
- performance income	35,850	68,033
- rental income	90,780	44,750
- miscellaneous income	-	2,234

Apart from the above, the Company receives grants from National Arts Council to fund operations and capital expenditure. Grants recognised during the year amount to \$7,158,893 (2015: \$6,703,023).

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### 20. Related party transactions (cont'd)

#### Compensation of key management personnel

	2016 (\$)	2015 (\$)
Salary, bonuses and other costs	434,550	439,600
Central Provident Fund contributions and other defined contributions	43,699	41,580

### 21. Financial risks and capital risks management

#### (a) Categories of financial instruments

The following table sets out the financial instruments as at the end of the reporting period:

	2016 (\$)	2015 (\$)
<b>Financial assets</b>		
<b>Loans and receivables:</b>		
Grant receivables	6,849,240	4,950,000
Trade and other receivables	1,496,422	1,089,561
Fixed deposits	16,039,091	19,324,728
Cash and bank balances	10,141,420	4,934,725
	<hr/>	<hr/>
	34,526,173	30,299,014
<b>Fair value through profit or loss:</b>		
Investment securities	48,450,352	49,956,088
Derivative financial instruments	496,406	35,437
	<hr/>	<hr/>
	48,946,758	49,991,525
<b>Financial asset as at 31 March</b>	<b>83,472,931</b>	<b>80,290,539</b>
<b>Financial liabilities</b>		
<b>Liabilities at amortised cost:</b>		
Other payables	2,566,693	2,140,107
<b>Fair value through profit or loss:</b>		
Derivative financial instruments	13,968	101,548
<b>Financial liabilities as at 31 March</b>	<b>2,580,661</b>	<b>2,241,655</b>

#### (b) Financial risk management policies and objectives

##### (i) Foreign exchange risk management

The Company transacts business mainly in Singapore dollars except for financial assets and liabilities in various foreign currencies disclosed in Note 10, 13 and 14, and therefore are exposed to exchange rate movements of these foreign currencies against Singapore dollar, which is the functional currency of the Company.

##### Foreign currency sensitivity

A sensitivity analysis has been performed based on the outstanding foreign currency denominated monetary items as detailed below, based on a 10% increase and decrease in the relevant foreign currencies against the functional currency of the Company. 10% represents management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates.



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### (b) Financial risk management policies and objectives (cont'd)

If the relevant foreign currency strengthens by 10% against the functional currency of the Company, total net income will increase by:

	2016 (\$)	2015 (\$)
Euro	103,798	–
Australian Dollar	9,175	37,096
Hong Kong Dollar	226,754	410,233
Indonesian Rupiah	34,240	17,525
Korean Won	62,396	74,424
Philippines Peso	–	10,035
Taiwan Dollar	38,064	125,060
Thai Baht	16,847	12,476
United States Dollar	2,416,960	2,403,502
Japanese Yen	103,360	110,697
Chinese Yuan	139,584	97,716

If the relevant foreign currency weakens by 10% against the functional currency of the Company, total net income will decrease by the amounts presented above.

#### (ii) Interest rate risk management

Interest-bearing financial assets of the Company are mainly cash and bank balances and investments in fixed rate instruments, which are all short-term. The Company is exposed to fluctuations in short-term interest rates on deposits. The Company does not have any interest-bearing financial liabilities.

No sensitivity analysis is prepared as the Company does not expect any material effect on the Company's total net surplus of income over expenditure arising from the effects of reasonably possible changes to interest rates on interest bearing financial instruments at the end of the reporting period.

#### (iii) Credit risk management

The Company places its cash and cash equivalents with creditworthy institutions.

The maximum credit risk that the Company is exposed to is represented by the carrying amounts of its financial assets as stated in the statement of financial position.

#### (iv) Liquidity risk management

The Company has minimal exposure to liquidity risk as the Company's operations are funded by government grants and income derived from endowment fund. The Company ensures that there are adequate funds to meet its obligation in a timely and cost-effective manner.

##### Non-derivative financial assets/liabilities

The Company's non-derivative financial assets are due on demand or within a year and interest-free.

The Company's non-derivative financial liabilities are due within a year except for \$63,180 (2015: \$68,330) which is due within 2 to 5 years and interest-free.

The contractual undiscounted repayments reasonably approximate the carrying value of the financial assets/liabilities as at balance sheet date due to their short term nature and/or the financial assets/liabilities are interest-free.



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### (b) Financial risk management policies and objectives (cont'd)

#### (iv) Liquidity risk management (cont'd)

##### Derivative financial instruments

The following table details the liquidity analysis for derivative financial instruments. The table has been drawn up based on the undiscounted net cash inflows/ (outflows) on the derivative instrument that settle on a net basis and the undiscounted gross inflows and (outflows) on those derivatives that require gross settlement. When the amount payable or receivable is not fixed, the amount disclosed has been determined by reference to the projected interest rates as illustrated by the yield curves existing at the reporting date.

	On demand or within 1 year	
	2016 (\$)	2015 (\$)
<b>Derivatives</b>		
- Foreign exchange forward contracts		
- Gross payment	14,174,437	11,935,352
- Gross receipt	14,636,002	11,869,240

#### (v) Fair value of financial instruments

##### A. Fair value of financial instruments that are carried at fair value

The following table shows an analysis of financial instruments carried at fair value by level of fair value hierarchy:

	2016			
	Quoted prices in active markets for identical instruments	Significant other observable inputs	Significant unobservable inputs	Total \$
	Level 1 \$	Level 2 \$	Level 3 \$	
Financial assets:				
Equities	11,795,741	-	-	11,795,741
Bonds	26,494,250	-	-	26,494,250
Unit trusts	10,160,361	-	-	10,160,361
Derivatives - Forward foreign exchange contracts	-	496,406	-	496,406
	48,450,352	496,406	-	48,946,758
Financial liabilities:				
Derivatives - Forward foreign exchange contracts	-	(13,968)	-	(13,968)

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

### (b) Financial risk management policies and objectives (cont'd)

#### (v) Fair value of financial instruments (cont'd)

##### A. Fair value of financial instruments that are carried at fair value (cont'd)

	2015			
	Quoted prices in active markets for identical instruments	Significant other observable inputs	Significant unobservable inputs	Total \$
	Level 1 \$	Level 2 \$	Level 3 \$	
Financial assets:				
Equities	10,692,761	–	–	10,692,761
Bonds	29,168,888	–	–	29,168,888
Unit trusts	10,094,439	–	–	10,094,439
Derivatives - Forward foreign exchange contracts	–	35,437	–	35,437
	49,956,088	35,437	–	49,991,525
Financial liabilities:				
Derivatives - Forward foreign exchange contracts	–	(101,548)	–	(101,548)

#### Fair value hierarchy

The Company classifies fair value measurement using a fair value hierarchy that is dependent on the valuation inputs used as follows:

- Level 1 – Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities
- Level 2 – Inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e., as prices) or indirectly (i.e., derived from prices), and
- Level 3 – Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs)

Fair value measurements that use inputs of different hierarchy levels are categorised in its entirety in the same level of the fair value hierarchy as the lowest level input that is significant to the entire measurement.

There have been no transfers between Level 1 and Level 2 during the financial years ended 2016 and 2015.

#### Determination of fair value

Derivative financial instruments (Note 13): The fair values of forward currency contracts are determined based on the quoted market price for equivalent instruments at the balance sheet date.

Quoted investments (Note 14): Fair value is determined by direct reference to their bid price quotations in an active market at the end of the reporting period.

- B. Fair value of financial instruments by classes that are not carried at fair value and whose carrying amounts are reasonable approximation of fair value

Cash at bank and fixed deposits, trade and other receivables, grant receivables, and payables (Notes 10, 11, 12 and 15)

The carrying amounts of these financial assets and liabilities are reasonable approximation of fair values due to their short-term nature except for non-current portion of deposits refundable.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

For the financial year ended 31 March 2016

(vi) Market price risk management

The Company is exposed to market price risks arising from equity and fixed income investments classified as held-for-trading.

Further details of these equity and fixed income investments can be found in Note 14.

Market price risk sensitivity

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to market price risks for equity and fixed income instruments at the reporting date.

In respect of fair value through profit or loss financial assets for equity instruments, if the equity price had been 10% higher/lower while all other variables were held constant, the Company's total net surplus of income over expenditure for the year ended 31 March 2016 would increase or decrease by \$1,179,574 (2015: \$1,069,276).

In respect of fair value through profit or loss financial assets for fixed income instruments, if interest rates had been 10% higher or lower and all other variables were held constant, the Company's total net surplus of income over expenditure for the year ended 31 March 2016 would increase or decrease by \$2,649,425 (2015: \$2,916,889). This is mainly attributable to the Company's exposure to interest rates on deposit and investments in fixed rate instruments.

### 22. Capital management

The Company's capital management objective is to maintain a capital base to ensure that the Company has adequate financial resources to continue as a going concern. The Company reviews its strategic focus, and makes adjustments to its activities with consideration to the changes in economic conditions.

There was no change to the Company's approach to capital management during the financial years ended 31 March 2016 and 31 March 2015.

### 23. Authorisation of financial statements for issue

The financial statements of the Company for the financial year ended 31 March 2016 were authorised for issue in accordance with a resolution of the board of directors on 8 September 2016.

*This page is intentionally left blank.*

*This page is intentionally left blank.*



*This page is intentionally left blank.*



